



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Refrigerator

KIF81H....

de	Gebrauchsanleitung	Kühlgerät	2
fr	Notice d'utilisation	Réfrigérateur	21
it	Istruzioni per l'uso	Frigorifero	45
nl	Gebruiksaanwijzing	Koelapparaat	66

de Inhaltsverzeichnis

	Sicherheitshinweise	3
	Zu dieser Anleitung	3
	Explosionsgefahr	3
	Stromschlaggefahr	3
	Verletzungsgefahr	3
	Brandgefahr/Gefahren durch Kältemittel	4
	Brandgefahr	4
	Vermeidung von Risiken für Kinder und gefährdete Personen.	4
	Sachschäden	5
	Gewicht	5
	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
	Umweltschutz	5
	Verpackung	5
	Altgerät	5
	Aufstellen und Anschließen ...	6
	Lieferumfang	6
	Technische Daten	6
	Gerät aufstellen	6
	Nischenmaße	6
	Energie sparen	7
	Vor dem ersten Gebrauch	8
	Elektrischer Anschluss	8
	Gerät kennenlernen	8
	Gerät	8
	Bedienelemente	9
	Ausstattung	9
	Gerät bedienen	10
	Gerät einschalten	10
	Gerät ausschalten und stilllegen	10
	Temperatur einstellen	10
	Super-Kühlen	10
	Alarm	11
	Türalarm	11
	Home Connect	11
	Home Connect einrichten	11
	Update der Home Connect Software installieren	14
	Hinweis zum Datenschutz	14
	Konformitätserklärung	14
	Kühlfach	15
	Beim Einlagern beachten	15
	Kältezonen im Kühlfach beachten ..	15
	Friskühlfach	16
	Gemüsebehälter	16
	Friskühlfach	16
	Lagerzeiten bei 0 °C	16
	Abtauen	16
	Kühlfach	16
	Reinigen	17
	Ausstattung reinigen	17
	Gerüche	18
	Beleuchtung	18
	Geräusche	18
	Normale Geräusche	18
	Geräusche vermeiden	18
	Störungen, was tun?	19
	Kundendienst	20
	Geräte-Selbsttest	20
	Reparaturauftrag und Beratung bei Störungen	20
	Garantie	20

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte und ist funktentstört.

Der Kältekreislauf ist auf Dichtheit geprüft.

Zu dieser Anleitung

- Lesen und befolgen Sie die Gebrauchs- und Montageanleitung. Sie enthalten wichtige Informationen über Aufstellen, Gebrauch und Wartung des Geräts.
- Der Hersteller haftet nicht, wenn Sie die Hinweise und Warnungen der Gebrauchs- und Montageanleitung missachten.
- Bewahren Sie alle Unterlagen für späteren Gebrauch und für nachfolgende Besitzer auf.

Explosionsgefahr

- Nie elektrische Geräte innerhalb des Geräts verwenden (z. B. Heizgeräte oder elektrische Eisbereiter).
- Keine Produkte mit brennbaren Treibgasen (z. B. Spraydosen) und keine explosiven Stoffe im Gerät lagern.

- Hochprozentigen Alkohol nur dicht verschlossen und stehend lagern.
- Abgesehen von den Herstellerangaben keine zusätzlichen Maßnahmen ergreifen, um die Abtauung zu beschleunigen.

Stromschlaggefahr

Unsachgemäße Installationen und Reparaturen können den Benutzer erheblich gefährden.

- Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Bei beschädigter Netzanschlussleitung: Gerät sofort vom Netz trennen.
- Keine Mehrfachsteckdosen, Verlängerungskabel oder Adapter verwenden.
- Gerät nur vom Hersteller, Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person reparieren lassen.
- Nur Originalteile des Herstellers verwenden. Bei diesen Teilen gewährleistet der Hersteller, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

Verletzungsgefahr

Behälter mit kohlensäurehaltigen Getränken können platzen.



Brandgefahr/Gefahren durch Kältemittel

In den Rohren des Kältekreislaufs fließt in geringer Menge ein umweltfreundliches, aber brennbares, Kältemittel (R600a). Es schädigt nicht die Ozonschicht und erhöht nicht den Treibhauseffekt. Wenn das Kältemittel austritt, kann es die Augen verletzen oder sich entzünden.

- Rohre nicht beschädigen.

Bei Beschädigung der Rohre:

- Feuer und Zündquellen vom Gerät fernhalten.
- Raum lüften.
- Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.
- Kundendienst rufen.



Brandgefahr

Portable Mehrfachsteckdosen oder portable Netzteile können überhitzen und zum Brand führen.

Keine portablen Mehrfachsteckdosen oder portablen Netzteile hinter dem Gerät platzieren.

Vermeidung von Risiken für Kinder und gefährdete Personen

Gefährdet sind:

- Kinder,
- Personen, die körperlich, psychisch oder in ihrer Wahrnehmung eingeschränkt sind,
- Personen, die nicht genügend Wissen über die sichere Bedienung des Geräts haben.

Maßnahmen:

- Sicherstellen, dass Kinder und gefährdete Personen die Gefahren verstanden haben.
- Eine für die Sicherheit verantwortliche Person muss Kinder und gefährdete Personen am Gerät beaufsichtigen oder anleiten.
- Nur Kinder ab 8 Jahren das Gerät benutzen lassen.
- Bei Reinigung und Wartung Kinder beaufsichtigen.
- Niemals Kinder mit dem Gerät spielen lassen.

Erstickungsgefahr

- Bei Gerät mit Türschloss: Schlüssel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Sachschäden

Um Sachschäden zu vermeiden:

- Nicht auf Sockel, Auszüge oder Türen treten oder darauf abstützen.
- Kunststoffteile und Türdichtungen öl- und fettfrei halten.
- Am Stecker ziehen – nicht am Anschlusskabel.

Gewicht

Beachten Sie beim Aufstellen und Transport des Gerätes, dass es sehr schwer sein kann.
→ *"Aufstellort" auf Seite 6*



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie dieses Gerät

- nur zum Kühlen von Lebensmitteln.
- nur im Privathaushalt und im häuslichen Umfeld.
- nur gemäß dieser Gebrauchsanleitung.

Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Umweltschutz

Verpackung

Alle Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar:

- Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.
- Informieren Sie sich über Entsorgungswege bei Ihrem Fachhändler oder bei der öffentlichen Verwaltung.

Altgerät

Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen werden.



Warnung

Kinder können sich im Gerät einschließen und ersticken!

- Um Kindern das Hineinklettern zu erschweren, Ablagen und Behälter nicht aus dem Gerät nehmen.
- Kinder vom ausgedienten Gerät fernhalten.

Achtung!

Kältemittel und schädliche Gase können austreten.

Rohre des Kältemittel-Kreislaufs und Isolierung nicht beschädigen.

1. Netzstecker ziehen.
2. Netzanschlussleitung durchtrennen.
3. Gerät fachgerecht entsorgen lassen.



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet.

Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.



Aufstellen und Anschließen

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken alle Teile auf eventuelle Transportschäden.

Wenden Sie sich bei Beanstandungen an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder an unseren Kundendienst.

→ "Kundendienst" auf Seite 20

Die Lieferung besteht aus folgenden Teilen:

- Einbaugerät
- Ausstattung (modellabhängig)
- Montagematerial
- Gebrauchsanleitung
- Montageanleitung
- Kundendienstheft
- Garantiebeilage
- Informationen zu Energieverbrauch und Geräuschen

Technische Daten

Kältemittel, Nutzinhalt und weitere technische Angaben finden Sie auf dem Typenschild.

→ "Gerät kennenlernen" auf Seite 8

Gerät aufstellen

Aufstellort

Je mehr Kältemittel in einem Gerät ist, desto größer muss der Raum sein, in dem das Gerät steht. In zu kleinen Räumen kann bei einem Leck ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen.

Pro 8 g Kältemittel muss der Raum mindestens 1 m³ groß sein. Die Menge des Kältemittels Ihres Geräts steht auf dem Typenschild im Inneren des Geräts.

→ "Gerät kennenlernen" auf Seite 8

Das Gewicht des Gerätes kann je nach Modell bis zu 76 kg betragen.

Zulässige Raumtemperatur

Die zulässige Raumtemperatur hängt von der Klimaklasse des Geräts ab.

Angaben zur Klimaklasse finden Sie auf dem Typenschild.

→ "Gerät kennenlernen" auf Seite 8

Klimaklasse	Zulässige Raumtemperatur
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Das Gerät ist innerhalb der zulässigen Raumtemperatur voll funktionsfähig.

Wird ein Gerät der Klimaklasse SN bei kälteren Raumtemperaturen betrieben, können Beschädigungen am Gerät bis zu einer Raumtemperatur von +5 °C ausgeschlossen werden.

Nischenmaße

Nischentiefe

Für das Gerät wird eine Nischentiefe von 56 cm empfohlen. Bei einer kleineren Nischentiefe – mindestens 55 cm – erhöht sich die Energieaufnahme geringfügig.

Nischenbreite

Für das Gerät ist eine Innenbreite der Möbelnische von mindestens 56 cm notwendig. Bei Abweichungen können Probleme bei der Geräteinstallation auftreten.

Energie sparen

Wenn Sie die folgenden Hinweise befolgen, verbraucht Ihr Gerät weniger Strom.

Hinweis: Die Anordnung der Ausstattungsteile hat keinen Einfluss auf den Energieverbrauch des Geräts.

Gerät aufstellen		
Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.	Das Gerät muss bei niedrigeren Umgebungstemperaturen seltener kühlen und verbraucht dadurch weniger Strom.	
Gerät mit möglichst großem Abstand zu Heizkörpern, Herd und anderen Wärmequellen aufstellen: 3 cm zu Elektro- oder Gasherden 30 cm zu Öl- oder Kohleherden Hinweis: Wenn das nicht möglich ist eine Isolierplatte zwischen Gerät und Wärmequelle anbringen.		
Aufstellort mit einer Raumtemperatur von ca. 20 °C wählen.		
Nischentiefe von 56 cm verwenden. Achtung! Verbrennungsgefahr! Einzelne Teile des Geräts werden bei Betrieb heiß. Eine Berührung dieser Teile kann zu Verbrennungen führen.		
Nicht Lüftungsöffnungen abdecken oder zustellen.	Die Luft an der Rückwand des Geräts erwärmt sich nicht so stark. Das Gerät verbraucht weniger Strom, wenn die warme Luft abziehen kann.	
Raum täglich lüften.		
Gerät nutzen		
Gerätetür nur kurz öffnen.	Die Luft im Gerät erwärmt sich nicht so stark. Das Gerät muss seltener kühlen und verbraucht dadurch weniger Strom.	
Gekaufte Lebensmittel in einer Kühltasche transportieren und schnell ins Gerät legen.		
Warme Lebensmittel und Getränke erst abkühlen lassen, dann in ins Gerät stellen.		
Gefriergut zum Auftauen ins Kühlfach legen, um die Kälte des Gefrierguts zu nutzen.	Die Luft kann zirkulieren und die Luftfeuchtigkeit bleibt konstant. Das Gerät muss seltener kühlen und verbraucht dadurch weniger Strom.	
Zwischen den Lebensmitteln und zu der Rückwand immer etwas Platz lassen.		
Lebensmittel luftdicht verpacken.		
Nicht Lüftungsöffnungen abdecken oder zustellen.	Die Luft an der Rückwand des Geräts erwärmt sich nicht so stark. Das Gerät verbraucht weniger Strom, wenn die warme Luft abziehen kann.	

Vor dem ersten Gebrauch

1. Infomaterial entnehmen und Klebestreifen sowie Schutzfolie entfernen.
2. Gerät reinigen.
→ "Reinigen" auf Seite 17

Elektrischer Anschluss

Achtung!

Das Gerät nicht an elektronische Energiesparstecker anschließen.

Hinweis: Sie können das Gerät an netzgeführte und an sinusgeführte Wechselrichter anschließen. Netzgeführte Wechselrichter werden bei Photovoltaikanlagen mit direktem Anschluss an das öffentliche Stromnetz verwendet. Bei Inselösungen müssen Sie sinusgeführte Wechselrichter verwenden. Inselösungen, z. B. auf Schiffen oder Gebirgshütten, haben keinen direkten Anschluss an das öffentliche Stromnetz.

1. Nach dem Aufstellen des Geräts mit dem Anschluss mindestens 1 Stunde warten, um Schäden am Verdichter zu vermeiden.
2. Gerät über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss folgende Daten erfüllen:
Steckdose mit 220 V ... 240 V
Schutzleiter 50 Hz
Sicherung 10 A ... 16 A
Außerhalb Europas: Prüfen, ob die angegebene Stromart des Geräts mit den Werten Ihres Stromnetzes übereinstimmt. Die Angaben zum Gerät stehen auf dem Typenschild.
→ "Gerät kennenlernen" auf Seite 8
3. Gerät an eine Steckdose in der Nähe des Geräts anschließen.
Die Steckdose muss auch nach dem Aufstellen des Geräts frei zugänglich sein.

Warnung

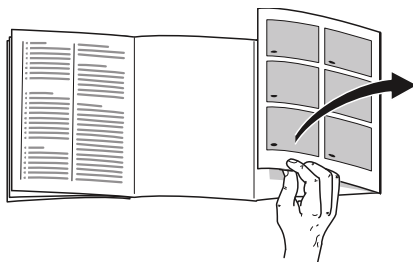
Stromschlaggefahr!

Falls die Länge der Netzanschlussleitung nicht ausreicht, verwenden Sie auf keinen Fall Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel. Kontaktieren Sie stattdessen den Kundendienst für Alternativen.



Gerät kennenlernen

Klappen Sie die letzte Seite mit den Abbildungen aus. Abweichungen zwischen Gerät und Abbildungen sind je nach Ausstattung möglich.



Gerät

→ Bild **1**

* Nicht bei allen Modellen.

	Kühlfach
	Frishkühlfach
	Bedienelemente
	Beleuchtung
	Ausziehbare Ablage
	Trennplatte mit Feuchtigkeitsregler
	Gemüsebehälter
	Frishkühlbehälter
	Typenschild
	Butter- und Käsefach
	Ablage für große Flaschen

Bedienelemente

→ Bild **2**

- 1** Taste **⓪**
Schaltet das Gerät ein oder aus.
- 2** Taste **📶**
Schaltet Home Connect ein oder aus.
- 3** Taste **super** Kühlfach
Schaltet Super-Kühlen ein oder aus.
- 4** Taste **</>** Kühlfach
Stellt die Temperatur des Kühlfachs ein.
- 5** Anzeige Temperatur Kühlfach
Zeigt die eingestellte Temperatur in °C an.
- 6** Taste **alarm**
Schaltet den Warnton ab.
- 7** **0 °C VitaFresh pro**
Die Anzeige leuchtet, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Ausstattung

(nicht bei allen Modellen)

Ablage

→ Bild **3**

- Sie können die Ablage variieren:
- Ablage herausziehen und herausnehmen.

Vario-Ablage

→ Bild **4**

- Sie können hohes Kühlgut (z. B. Kannen oder Flaschen) lagern:
- Vorderen Teil der Ablage herausnehmen und unter den hinteren Teil schieben.

Ausziehbare Ablage

→ Bild **5**

Sie können sich eine bessere Übersicht verschaffen:

- Ablage herausziehen.

Sie können die Ablage ganz herausnehmen:

1. Beide Knöpfe unter der Ablage drücken und gedrückt halten.
2. Ablage herausziehen, absenken und seitlich herausschwenken.

Behälter

→ Bild **6**

Sie können den Behälter herausnehmen:

- Behälter hinten anheben und herausnehmen.

Sie können den Behälter einsetzen:

- Behälter auf Auszugsschienen setzen und in das Gerät schieben.

Absteller

→ Bild **7**

Sie können den Absteller herausnehmen:

- Absteller nach oben anheben und herausnehmen.

Flaschenhalter

→ Bild **8**

Wenn Sie die Tür öffnen und schließen:

- Der Flaschenhalter verhindert, dass Flaschen kippen.



Gerät bedienen

Gerät einschalten

1. Taste ① drücken.
Das Gerät beginnt zu kühlen.
2. Die gewünschte Temperatur einstellen.
→ "Temperatur einstellen"
auf Seite 10

Hinweise zum Betrieb

- Nach dem Einschalten kann es mehrere Stunden dauern, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist. Vor Erreichen der gewählten Temperatur keine Lebensmittel einlegen.
- Die Stirnseiten des Gehäuses werden teilweise leicht beheizt. Dies verhindert Schwitzwasserbildung im Bereich der Türdichtung.

Gerät ausschalten und stilllegen

Gerät ausschalten

- Taste ① drücken.
Das Gerät kühlt nicht mehr.

Gerät stilllegen

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen:

1. Taste ① drücken.
Das Gerät kühlt nicht mehr.
2. Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.
3. Gerät reinigen.
4. Gerät offen lassen.

Temperatur einstellen

Empfohlene Temperatur

Kühlfach: +4 °C

Kühlfach

- Taste </> so oft drücken, bis die Anzeige die gewünschte Temperatur zeigt.

Frishkühlfach

Die Temperatur im Frishkühlfach wird nahe 0 °C gehalten.

Hinweis: Wenn sich auf dem Kühlgut im Frishkühlfach Frost bildet: Temperatur wärmer einstellen.
→ "Störungen, was tun?" auf Seite 19

Super-Kühlen

Beim Super-Kühlen kühlt das Kühlfach so kalt wie möglich.

Super-Kühlen einschalten z. B.:

- vor dem Einlegen großer Mengen Lebensmittel
- zum Schnellkühlen von Getränken

Hinweis: Wenn Super-Kühlen eingeschaltet ist, kann es zu vermehrten Geräuschen kommen.

Nach ca. 15 Stunden schaltet das Gerät auf Normalbetrieb.

Super-Kühlen ein-/ausschalten:

- Taste **super** drücken.
Wenn das Super-Kühlen eingeschaltet ist, leuchtet die Taste.



Alarm

Türalarm

Wenn die Gerätetür länger offen steht, schaltet sich der Türalarm ein.

- Tür schließen oder Taste **alarm** drücken.
Der Warnton wird abgeschaltet.



Home Connect

Dieses Gerät ist Wi-Fi-fähig und über ein mobiles Endgerät fernsteuerbar.

Hinweis: Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance.

Das Gerät funktioniert in folgenden Fällen wie ein Kühlgerät ohne Netzwerkanbindung und ist weiterhin über die Bedienelemente manuell bedienbar:

- Das Gerät ist nicht mit einem Heimnetzwerk verbunden.
- Im Land der Geräteaufstellung wird kein Home Connect Dienst angeboten. Eine Übersicht der Länder, in denen Home Connect angeboten wird, finden Sie unter www.home-connect.com.

Hinweis: Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise dieser Gebrauchsanleitung. Stellen Sie sicher, dass diese auch dann eingehalten werden, wenn Sie das Gerät über die Home Connect App bedienen und dabei nicht zu Hause sind.

→ *"Sicherheitshinweise" auf Seite 3*
Beachten Sie auch die Hinweise in der Home Connect App.

Home Connect einrichten

Hinweise

- Beachten Sie das Home Connect Beiblatt, das unter www.bosch-home.com bei den Anleitungen zum Download verfügbar ist. Hierzu geben Sie in das Suchfeld die E-Nummer Ihres Gerätes ein.
- Nach dem Einschalten des Gerätes mindestens zwei Minuten warten, bis die interne Geräteinitialisierung abgeschlossen ist. Erst dann Home Connect einrichten.
- Um Einstellungen mit Home Connect durchführen zu können, muss die Home Connect App auf Ihrem mobilen Endgerät installiert sein. Beachten Sie dazu die mitgelieferten Unterlagen von Home Connect. Folgen Sie den von der App vorgegebenen Schritten, um die Einstellungen vorzunehmen.
- Wenn das Gerät für längere Zeit nicht bedient wird, schließt sich das Home Connect Menü automatisch. Hinweise zum Öffnen des Home Connect Menüs finden Sie am Anfang der entsprechenden Kapitel.

Automatische Verbindung mit dem Heimnetzwerk (WLAN)

Wenn ein WLAN Router mit WPS Funktion verfügbar ist, kann das Kühlgerät automatisch mit dem Heimnetzwerk verbunden werden.

1. Taste  drücken.
Anzeige Temperatur zeigt **Cn**.
2. Taste **super** so oft drücken, bis Anzeige Temperatur **AC** anzeigt.
3. Taste **>** drücken.
Das Gerät ist bereit für die automatische Verbindung.
Anzeige Temperatur zeigt für 2 Minuten eine Animation.
Solange die Animation angezeigt wird, ist das Gerät bereit für die automatische Verbindung.
4. Innerhalb der 2 Minuten die WPS Funktion am Heimnetzwerk-Router aktivieren (z. B. über WPS/WLAN Taste, Informationen dazu in den Unterlagen zum Router beachten).
Bei erfolgreicher Verbindung blinkt **On** in der Anzeige Temperatur.
Das Kühlgerät ist bereit zur Verbindung mit der App.

Hinweis: Wenn die Anzeige Temperatur **OF** anzeigt, konnte keine Verbindung hergestellt werden.

1. Kontrollieren, ob sich das Kühlgerät innerhalb der Reichweite des Heimnetzwerkes (WLAN) befindet.
2. Den Vorgang wiederholen oder manuelle Verbindung durchführen.

Manuelle Verbindung mit dem Heimnetzwerk (WLAN)

Wenn der vorhandene WLAN Router über keine WPS Funktion verfügt bzw. dies nicht bekannt ist, können Sie das Kühlgerät manuell mit dem Heimnetzwerk verbinden.

1. Taste  drücken.
Anzeige Temperatur zeigt **Cn**.
2. Taste **super** so oft drücken, bis Anzeige Temperatur **SA** anzeigt.

3. Taste **>** drücken.
Das Gerät ist bereit für die manuelle Verbindung.
Anzeige Temperatur zeigt eine Animation.
Solange die Animation angezeigt wird, ist das Gerät bereit für die manuelle Verbindung.
4. Das Kühlgerät hat nun ein eigenes WLAN Netzwerk mit dem Netzwerknamen HomeConnect eingerichtet.
Auf dieses Netzwerk können Sie nun mit dem mobilen Endgerät zugreifen.
5. Im Einstellungsmenü des mobilen Endgerätes die WLAN Einstellungen aufrufen.
6. Das mobile Endgerät mit dem WLAN Netzwerk HomeConnect verbinden.
Passwort: HomeConnect
Der Verbindungsaufbau kann bis zu 60 Sekunden dauern.
7. Nach erfolgreicher Verbindung die Home Connect App auf dem mobilen Endgerät öffnen.
Die App sucht nach dem Kühlgerät.
8. Sobald das Kühlgerät gefunden wurde, den Netzwerknamen (SSID) und das Passwort (Key) des eigenen Heimnetzwerkes (WLAN) in die entsprechenden Felder eingeben.
9. Mit Schaltfläche **An Hausgeräte übertragen** bestätigen.
 - Bei erfolgreicher Verbindung blinkt **On** in der Anzeige Temperatur.
Sie können jetzt das Kühlgerät mit der App verbinden.
 - Wenn die Anzeige Temperatur **OF** zeigt, konnte keine Verbindung hergestellt werden.
Kontrollieren, ob sich das Kühlgerät innerhalb der Reichweite des Heimnetzwerkes (WLAN) befindet.
Den Vorgang wiederholen.

Kühlgerät mit Home Connect App verbinden

1. Taste  drücken.
Die Anzeige Temperatur zeigt **Cn**.
2. Taste **super** so oft drücken, bis die Anzeige Temperatur **PA** anzeigt.
3. Taste **>** drücken, um das Gerät mit der App zu verbinden.
Die Anzeige Temperatur zeigt eine Animation.
Sobald Kühlgerät und App verbunden sind, zeigt die Anzeige Temperatur **On**.
4. Die App öffnen und warten, bis das Kühlgerät angezeigt wird.
Mit **Hinzufügen** die Verbindung zwischen App und Kühlgerät bestätigen.
Wenn das Kühlgerät nicht automatisch angezeigt wird, in der App **Gerät hinzufügen** anklicken und den Anweisungen folgen.
Sobald Ihr Kühlgerät angezeigt wird, fügen Sie es mit **+** hinzu.
5. Den Anweisungen der App folgen, bis der Vorgang abgeschlossen ist.
Die Anzeige Temperatur zeigt **PA**.
Das Kühlgerät wurde mit der App verbunden.
Wenn die Verbindung fehlgeschlagen ist, prüfen, ob das mobile Endgerät mit dem Heimnetzwerk (WLAN) verbunden ist.
Anschließend den Verbindungsaufbau wiederholen.
Wenn in der Anzeige Temperatur **Er** erscheint, die Home Connect Einstellungen zurücksetzen.
Hinweis: Beim Zurücksetzen werden alle Home Connect Einstellungen zurückgesetzt.

Home Connect Einstellungen zurücksetzen

Wenn es beim Versuch der Verbindungsherstellung zu einem Problem kommt oder Sie das Gerät in einem anderen Heimnetzwerk (WLAN) anmelden möchten, können die Home Connect Einstellungen zurückgesetzt werden:

1. Taste  drücken.
Anzeige Temperatur zeigt **Cn**.
2. Taste **super** so oft drücken, bis Anzeige Temperatur **rE** anzeigt.
3. Taste **>** drücken.
Anzeige Temperatur zeigt für 15 Sekunden eine Animation.
Anschließend zeigt die Anzeige Temperatur **On**.
Die Home Connect Einstellungen sind zurückgesetzt.

Update der Home Connect Software installieren

Das Kühlgerät prüft in regelmäßigen Abständen ob Updates zur Home Connect Software verfügbar sind.

Wenn ein Update verfügbar ist, zeigt Anzeige Temperatur **UP**.

Mit Druck auf eine beliebige Taste wird die Anzeige auf die eingestellte Temperatur zurückgesetzt.

Update installieren:

1. Taste  drücken.
Anzeige Temperatur zeigt **Cn**.
2. Taste **super** so oft drücken, bis Anzeige Temperatur **UP** anzeigt.
3. Taste **>** drücken.
Anzeige Temperatur zeigt eine Animation.
Das Update wird installiert.
Während der Installation sind alle Tasten gesperrt.
 - Wenn die Installation erfolgreich abgeschlossen wurde, zeigt Anzeige Temperatur **On**.
 - Wenn die Installation nicht erfolgreich abgeschlossen wurde, zeigt Anzeige Temperatur **Er**.
Update zu einem späteren Zeitpunkt erneut starten.
Wenn die Installation auch nach mehrfachem Versuchen nicht abgeschlossen werden konnte, Kundendienst benachrichtigen.

Hinweis zum Datenschutz

Mit der erstmaligen Verbindung Ihres Home Connect Geräts mit einem an das Internet angebundenen WLAN-Netzwerk übermittelt Ihr Gerät nachfolgende Kategorien von Daten an den Home Connect Server (Erstregistrierung):

- Eindeutige Gerätekennung (bestehend aus Geräteschlüsseln sowie der MAC Adresse des verbauten Wi-Fi Kommunikationsmoduls).
- Sicherheitszertifikat des Wi-Fi Kommunikationsmoduls (zur informationstechnischen Absicherung der Verbindung).
- Die aktuelle Software- und Hardwareversion Ihres Hausgeräts.
- Status eines eventuellen vorangegangenen Rücksetzens auf Werkseinstellungen.

Diese Erstregistrierung bereitet die Nutzung der Home Connect Funktionalitäten vor und ist erst zu dem Zeitpunkt erforderlich, zu dem Sie Home Connect Funktionalitäten erstmals nutzen möchten.

Hinweis: Beachten Sie, dass die Home Connect Funktionalitäten nur in Verbindung mit der Home Connect App nutzbar sind. Informationen zum Datenschutz können in der Home Connect App abgerufen werden.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Robert Bosch Hausgeräte GmbH, dass sich das Gerät mit Home Connect Funktionalität in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eine ausführliche RED Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.bosch-home.com auf der Produktseite Ihres Gerätes bei den zusätzlichen Dokumenten.



2,4 GHz Band: 100 mW max.

5 GHz Band: 100 mW max.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN: Nur zum Gebrauch in Innenräumen



Kühlfach

Das Kühlfach eignet sich zum Aufbewahren von Milchprodukten, Eiern, fertigen Speisen, Backwaren, geöffneten Konserven und Hartkäse.

Die Temperatur ist von +3 °C ... +8 °C einstellbar.

Durch die Kühlagerung können Sie auch hoch verderbliche Lebensmittel kurz- bis mittelfristig lagern. Je tiefer die gewählte Temperatur, desto langsamer laufen enzymatische, chemische sowie auch der Verderb durch Mikroorganismen ab. Eine Temperatur von +4 °C oder darunter gewährleistet die optimale Frischhaltung und Sicherheit der gelagerten Lebensmittel.

Beim Einlagern beachten

- Frische, unversehrte Lebensmittel einlagern.
So bleibt Frische und Qualität länger erhalten.
- Bei Fertigprodukten und abgefüllten Waren das vom Hersteller angegebene Mindesthaltbarkeits- oder Verbrauchsdatum nicht überschreiten.
- Um Aroma, Farbe und Frische zu erhalten, Lebensmittel gut verpackt oder abgedeckt einlagern.
So vermeiden Sie Geschmacksübertragungen und Verfärbungen der Kunststoffteile.
- Warme Speisen und Getränke erst abkühlen lassen, dann in das Kühlfach stellen.

Kältezonen im Kühlfach beachten

Durch die Luftzirkulation im Kühlfach entstehen Zonen unterschiedlicher Kälte.

Kälteste Zone

Die kälteste Zone ist auf der Trennplatte und im Absteller für große Flaschen.

Wärmste Zone

Die wärmste Zone ist an der Tür ganz oben.

Hinweise

- Lagern Sie in der wärmsten Zone z. B. Hartkäse und Butter. Käse kann so sein Aroma weiter entfalten, die Butter bleibt streichfähig.
- Lagern Sie empfindliche Lebensmittel wie z. B. Fisch, Wurst und Fleisch im Frischkühlfach.
→ "Frischkühlfach" auf Seite 16



Frishkühlfach

Die Temperatur im Frishkühlfach wird nahe 0 °C gehalten.

Die niedrige Temperatur und die optimale Luftfeuchte sichern ideale Lagerbedingungen für frische Lebensmittel.

Durch die Frishkühllagerung können Sie frische Lebensmittel bis zu dreimal länger frisch halten als im Kühlfach – für noch längere Frische, längeren Nährstoffgehalt und besseren Geschmack.

Gemüsebehälter

→ Bild **9**

Der Gemüsebehälter ist der optimale Lagerort für frisches Obst und Gemüse. Über den Feuchtigkeitsregler der Trennplatte und eine spezielle Abdichtung können Sie die Luftfeuchtigkeit im Gemüsebehälter anpassen.

Die Luftfeuchtigkeit im Gemüsebehälter können Sie nach Art und Menge der einzulagernden Ware einstellen:

- überwiegend Obst sowie bei hoher Beladung – niedrigere Luftfeuchtigkeit einstellen
- überwiegend Gemüse sowie bei Mischbeladung oder geringer Beladung – höhere Luftfeuchtigkeit einstellen

Hinweise

- Kälteempfindliches Obst (z. B. Ananas, Banane, Papaya und Zitrusfrüchte) und Gemüse (z. B. Auberginen, Gurken, Zucchini, Paprika, Tomaten und Kartoffeln) sollten Sie für den optimalen Erhalt von Qualität und Aroma außerhalb des Geräts bei Temperaturen von circa +8 °C ... +12 °C lagern.

- Je nach Lagermenge und Lagergut kann sich im Gemüsebehälter Kondenswasser bilden. Kondenswasser mit einem trockenen Tuch entfernen und Luftfeuchtigkeit im Gemüsebehälter über den Feuchtigkeitsregler anpassen.

Frishkühlbehälter

→ Bild **1**/12

Das Lagerklima im Frishkühlbehälter bietet ideale Bedingungen zum Aufbewahren von Fisch, Fleisch und Wurst.

Lagerzeiten bei 0 °C

Die Lagerzeiten sind abhängig von der Ausgangsqualität.

Frischer Fisch, Meeresfrüchte:	bis 3 Tage
Geflügel, Fleisch (gekocht/gebraten):	bis 5 Tage
Rind, Schwein, Lamm, Wurstwaren (Aufschnitt):	bis 7 Tage
Räucherfisch, Brokkoli:	bis 14 Tage
Salat, Fenchel, Aprikosen, Pflaumen:	bis 21 Tage
Weichkäse, Joghurt, Quark, Buttermilch, Blumenkohl:	bis 30 Tage



Abtauen

Kühlfach

Das Abtauen wird automatisch ausgeführt.



Reinigen

Achtung!

Schäden am Gerät und den Ausstattungsteilen vermeiden.

- Keine sand-, chlorid- oder säurehaltigen Putz- und Lösungsmittel verwenden.
- Keine scheuernden oder kratzenden Schwämme verwenden.
Auf den metallischen Oberflächen kann Korrosion entstehen.
- Nie Ablagen und Behälter im Geschirrspüler reinigen.
Die Teile können sich verformen.

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Gerät ausschalten.
2. Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.
3. Lebensmittel herausnehmen und an einem kühlen Ort lagern.
Wenn vorhanden: Kälteakku auf die Lebensmittel legen.
4. Wenn vorhanden: Warten, bis die Reifschicht abgetaut ist.
5. Gerät mit einem weichen Tuch, lauwarmem Wasser und etwas pH-neutralem Spülmittel reinigen.

Achtung!

Das Spülwasser darf nicht in die Beleuchtung oder durch das Ablaufloch in den Verdunstungsbereich gelangen.

6. Türdichtung mit klarem Wasser abwischen und gründlich trocken reiben.
7. Gerät wieder anschließen, einschalten und Lebensmittel einlegen.

Ausstattung reinigen

Zum Reinigen die variablen Teile aus dem Gerät nehmen.

→ "Ausstattung" auf Seite 9

Trennplatte und Abdeckung Gemüsebehälter

Trennplatte herausnehmen

→ Bild **10**

- Glasplatte entnehmen, Hebel an der Unterseite beidseitig drücken, Trennplatte nach vorne ziehen, anheben und seitlich herausschwenken.

Abdeckung Gemüsebehälter herausnehmen

- Abdeckung anheben, nach vorne ziehen und seitlich herausschwenken.

Abdeckung Gemüsebehälter und Trennplatte einsetzen

→ Bild **12**

1. Abdeckung Gemüsebehälter einsetzen.
2. Trennplatte einsetzen.
3. Glasplatte einsetzen.

Auszugsschienen

→ Bild **11**

Auszugsschienen ausbauen

1. Auszugsschiene herausziehen.
2. Verriegelung in Pfeilrichtung schieben.
3. Auszugsschiene vom hinteren Bolzen lösen.
4. Auszugsschiene zusammenschieben, oberhalb des hinteren Bolzens nach hinten schieben und ausrasten.

Auszugsschienen einbauen

1. Auszugsschiene im ausgefahrenen Zustand auf den vorderen Bolzen setzen.
2. Auszugsschiene zum Einrasten leicht nach vorne ziehen.
3. Auszugsschiene am hinteren Bolzen einsetzen.
4. Verriegelung nach hinten schieben.

➤ Gerüche

Falls Sie unangenehme Gerüche feststellen:

1. Gerät mit Ein/Aus-Taste ① ausschalten.
2. Alle Lebensmittel aus dem Gerät herausnehmen.
3. Innenraum reinigen. → *"Reinigen" auf Seite 17*
4. Alle Verpackungen reinigen.
5. Stark riechende Lebensmittel luftdicht verpacken, um Geruchsbildung zu verhindern.
6. Gerät wieder einschalten.
7. Lebensmittel einordnen.
8. Nach 24 Stunden prüfen, ob es erneut zu Geruchsbildung gekommen ist.



Beleuchtung

Ihr Gerät ist mit einer wartungsfreien LED-Beleuchtung ausgestattet.

Nur der Kundendienst oder autorisierte Fachkräfte dürfen die Beleuchtung reparieren.



Geräusche

Normale Geräusche

Brummen: Ein Motor läuft, z. B. Kälteaggregat, Ventilator.

Blubbern, Surren oder Gurgeln: Kältemittel fließt durch die Rohre.

Klicken: Motor, Schalter oder Magnetventile schalten ein oder aus.

Knacken: Automatische Abtauung erfolgt.

Geräusche vermeiden

Gerät steht uneben: Gerät mit Hilfe einer Wasserwaage ausrichten. Falls nötig etwas unterlegen.

Behälter, Ablagen oder Absteller wackeln oder klemmen:

Herausnehmbare Ausstattungsteile prüfen und eventuell neu einsetzen.

Flaschen oder Gefäße berühren sich: Flaschen oder Gefäße auseinanderrücken.



Störungen, was tun?

Bevor Sie den Kundendienst rufen, überprüfen Sie anhand dieser Tabelle, ob Sie die Störung selbst beheben können.

Die Temperatur weicht stark von der Einstellung ab.

Gerät für 5 Minuten ausschalten.
 → "Gerät ausschalten und stilllegen" auf Seite 10
 Wenn die Temperatur zu warm ist, Temperatur nach ein paar Stunden erneut prüfen.
 Wenn die Temperatur zu kalt ist, Temperatur am Folgetag erneut prüfen.

Keine Anzeige leuchtet.

Der Netzstecker sitzt nicht fest.

Netzstecker anschließen.

Die Sicherung wurde ausgelöst.

Sicherungen prüfen.

Der Strom ist ausgefallen.

Prüfen, ob Strom vorhanden ist.

Anzeige zeigt E... an.

Die Elektronik hat einen Fehler erkannt.

Kundendienst rufen.
 → "Kundendienst" auf Seite 20

Gerät kühlt nicht, Anzeige und Beleuchtung leuchten.

Ausstellungsmodus eingeschaltet.

Geräte-Selbsttest starten.
 → "Geräte-Selbsttest" auf Seite 20
 Nach Ablauf des Programmes geht das Gerät in den Normalbetrieb über.

Im Frischkühlfach ist es zu warm oder kalt.

Die Standardeinstellung ist zu hoch oder zu niedrig eingestellt (z. B. Frost im Frischkühlfach).

Sie können die Temperatur im Frischkühlfach um 3 Stufen wärmer oder kälter einstellen. Ist die Temperatur im Kühlfach auf Stufe 0 eingestellt, hat das Frischkühlfach eine Temperatur von nahe 0 °C.

1. Taste **super** Kühlfach drücken und gedrückt halten bis die Anzeige Temperatur Kühlfach blinkt.
2. Taste **</>** drücken um die Einstellung zu verändern.
 Stufe -3 entspricht der kältesten Einstellung.
 Stufe +3 entspricht der wärmsten Einstellung.
 Nach einer Minute wird die eingestellte Stufe gespeichert.



Kundendienst

Sollte es Ihnen nicht gelingen die Störung zu beheben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir finden immer eine passende Lösung, auch um unnötige Technikerbesuche zu vermeiden.

Die Kontaktdaten für den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie hier bzw. im beiliegenden Kundendienst-Verzeichnis.

Geben Sie beim Anruf bitte die Erzeugnis-Nummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) an, die Sie auf dem Typenschild finden.

→ "Gerät kennenlernen" auf Seite 8

Vertrauen Sie auf die Kompetenz des Herstellers. Sie stellen somit sicher, dass die Reparatur von geschulten Servicetechnikern durchgeführt wird, die mit den Original-Ersatzteilen für Ihr Hausgerät ausgerüstet sind.

Geräte-Selbsttest

Ihr Gerät verfügt über ein Selbsttestprogramm das Fehler anzeigt, die Ihr Kundendienst beheben kann.

1. Gerät ausschalten und 5 Minuten warten.
2. Gerät einschalten.
3. Innerhalb der ersten 10 Sekunden nach dem Einschalten die Taste **super** Kühlfach für 3 ... 5 Sekunden drücken und gedrückt halten, bis ein akustisches Signal ertönt.
Das Selbsttestprogramm startet.
Während der Selbsttest läuft, ertönt zwischendurch ein langes akustisches Signal.

- Wenn nach Ende des Selbsttests 2 akustische Signale ertönen und die eingestellte Temperatur angezeigt wird: Ihr Gerät ist in Ordnung.
- Wenn nach Ende des Selbsttests 5 akustische Signale ertönen und die Taste **super** Kühlfach 10 Sekunden blinkt: Kundendienst benachrichtigen.

Nach Ablauf des Programms geht das Gerät in den Normalbetrieb über.

Reparaturauftrag und Beratung bei Störungen

Die Kontaktdaten aller Länder finden Sie im beiliegenden Kundendienst-Verzeichnis.

D	089 69 339 339
A	0810 550 511
CH	0848 840 040

Garantie

Nähere Angaben zu Garantiezeit und Garantiebedingungen in Ihrem Land erhalten Sie bei Ihrem Kundendienst, Ihrem Fachhändler und auf unserer Internetseite.

fr Table des matières

	Consignes de sécurité	23		Utilisation de l'appareil	32
	À propos de cette notice	23		Mettre l'appareil sous tension	32
	Risque d'explosion	23		Arrêt et remisage de l'appareil	32
	Risque d'électrocution	23		Régler la température	33
	Risque de blessure	24		Super-réfrigération	33
	Risque d'incendie/risques dus au fluide frigorigène	24		Alarme	33
	Risque d'incendie	24		Alarme de porte	33
	Évitez des risques pour les enfants et les personnes en danger :	24		Home Connect	33
	Dégâts matériels	25		Configurer Home Connect	34
	Poids	25		Installer une mise à jour du logiciel Home Connect	36
	Prescriptions-d'hygiène-alimentaire	25		Remarque liée à la protection des données	36
	Conformité d'utilisation	26		Déclaration de conformité	37
	Protection de l'environnement . 26			Compartment réfrigérateur . . . 37	
	Emballage	26		Consignes de rangement	37
	Appareil usagé	27		Tenez compte des différentes zones froides dans le compartiment réfrigérateur	38
	Installation et branchement . . . 27			Compartment fraîcheur 38	
	Contenu de la livraison	27		Bac à légumes	39
	Données techniques	27		Bac fraîcheur	39
	Installer l'appareil	28		Durées de stockage à 0 °C	39
	Dimensions de niche	28		Dégivrer l'appareil 39	
	Economies d'énergie	29		Compartment réfrigération	39
	Avant la première utilisation	30		Nettoyage 40	
	Raccordement électrique	30		Nettoyage des accessoires	40
	Présentation de l'appareil 31				
	Appareil	31			
	Éléments de commande	31			
	Équipement	31			

	Odeurs	41
	Éclairage	41
	Bruits	41
	Bruits normaux	41
	Éviter la génération de bruits.	41
	Dérangements, Que faire si ...	42
	Service après-vente	44
	Autodiagnostic de l'appareil	44
	Conseils et réparations	44
	Garantie.	44



Consignes de sécurité

Cet appareil est conforme aux dispositions de sécurité applicables aux appareils électriques et il est déparasité.

Le circuit frigorifique a subi un contrôle d'étanchéité.

À propos de cette notice

- Veuillez lire et respecter le contenu de cette notice d'utilisation et de montage. Elle contiennent des remarques importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.
- Le fabricant décline toute responsabilité si vous ne tenez pas compte des remarques et avertissements figurant dans la notice de montage et celle d'utilisation.
- Veuillez conserver tous ces documents en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour le cas où l'appareil changerait de propriétaire.

Risque d'explosion

- N'utilisez jamais d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (p. ex. appareils de chauffage, machine à glaçons, etc.).

- Ne stockez dans l'appareil ni produits contenant des gaz propulseurs inflammables (p. ex. bombes aérosols) ni produits explosifs.
- Ne conservez les bouteilles de boissons fortement alcoolisées qu'hermétiquement fermées et debout.
- Hormis les instructions du fabricant pour ne pas prendre des mesures supplémentaires pour accélérer le dégivrage.

Risque d'électrocution

Les installations et réparations non effectuées dans les règles peuvent engendrer des risques considérables pour l'utilisateur.

- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation secteur ne soit pas coincé ni endommagé.
- Si le cordon d'alimentation secteur est endommagé, débranchez immédiatement l'appareil du secteur.
- N'utilisez pas de bloc multiprise, de rallonge ni d'adaptateur.
- Ne confiez la réparation qu'au fabricant, au service après-vente ou à une personne présentant une qualification équivalente.

- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine venant du fabricant.
Le fabricant garantit que ces pièces d'origine remplissent les exigences de sécurité.

Risque de blessure

Les récipients contenant des boissons gazeuses risquent d'éclater.



Risque d'incendie/risques dus au fluide frigorigène

Dans les tubulures du circuit frigorifique circule une petite quantité de fluide frigorigène respectueux de l'environnement, mais combustible (R600a). Il n'abîme pas la couche d'ozone et n'accroît pas l'effet de serre. Le fluide frigorigène risque en fuyant de blesser les yeux ou de s'enflammer.

- N'endommagez pas les tubulures.

Si les tubulures ont été endommagées :

- Éloignez de l'appareil toute flamme ou source d'inflammation.
- Aérez la pièce.
- Éteignez l'appareil, puis débranchez-le.
- Appelez le service après-vente.



Risque d'incendie

Les blocs multiprises ou blocs secteur portables peuvent surchauffer et provoquer un incendie. N'utilisez pas de blocs multiprises ni de blocs secteur portables derrière l'appareil.

Évitez des risques pour les enfants et les personnes en danger :

Personnes à risques :

- les enfants,
- les personnes présentant un handicap physique, psychique ou sensoriel,
- les personnes qui ne savent pas suffisamment comment utiliser l'appareil de manière sûre.

Mesures :

- Assurez-vous que les enfants et les personnes à risques ont bien compris la nature des dangers.
- Une personne responsable de la sécurité doit surveiller ou guider les enfants et les personnes en danger lorsqu'elles se trouvent près de l'appareil.
- Ne permettez l'utilisation de l'appareil qu'aux enfants à partir de 8 ans.
- Surveillez les enfants pendant le nettoyage et la maintenance.

- Ne jamais laisser des enfants jouer avec l'appareil.

Risque d'étouffement

- Appareils équipés d'une serrure : rangez la clé hors de portée des enfants.
- Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec l'emballage et ses pièces constitutives.

Dégâts matériels

Pour éviter des dégâts matériels :

- Ne vous servez jamais du socle, des glissières ou des portes comme marchepieds et ne vous appuyez jamais dessus.
- Veillez à ce que les pièces en matière plastique et les joints de porte soient exempts d'huile et de graisse.
- Pour débrancher, ne saisissez que la fiche mâle, pas le cordon de branchement.

Poids

Rappelez-vous pendant le transport et l'installation de l'appareil que ce dernier peut être très lourd.

→ "*Lieu d'installation*"
à la page 28

Prescriptions-d'hygiène-alimentaire

Conformément à la réglementation française visant à empêcher la présence de listeria dans le compartiment réfrigérateur, nous vous remercions de respecter les consignes suivantes :

- Nettoyez fréquemment le compartiment intérieur du réfrigérateur à l'aide d'un détergent non agressif, ne provoquant pas d'oxydation des pièces métalliques (utilisez par ex. de l'eau tiède additionnée d'un peu de produit à vaisselle). Ensuite, désinfectez avec de l'eau additionnée de vinaigre ou de jus de citron les surfaces que vous avez préalablement nettoyées, ou utilisez un produit germicide en vente dans le commerce et adapté aux réfrigérateurs (avant d'utiliser ce produit sur les pièces métalliques, faites un test de compatibilité à un endroit peu visible).

- Enlevez les emballages commerciaux avant de mettre les produits alimentaires dans le compartiment réfrigérateur (par ex. le carton qui réunit les pots de yaourt).
- Pour éviter toute contamination entre des produits alimentaires de nature différente, rangez-les bien séparés les uns des autres, bien emballés ou rangés dans des récipients à couvercle.
- Avant de préparer des plats et de saisir des produits alimentaires, lavez-vous les mains. Avant de préparer d'autres plats, lavez-vous à nouveau les mains. Lavez-les encore une fois avant de prendre un repas.
- Lavez les ustensiles de cuisine dont vous venez de vous servir avant de les réutiliser (cuillère en bois, planche de découpe, couteau de cuisine, etc.).



Conformité d'utilisation

Utilisez cet appareil

- uniquement pour la réfrigération des produits alimentaires.
- Uniquement dans un foyer et dans l'environnement domestique.
- Uniquement en conformité avec la présente notice d'utilisation.

Cet appareil est conçu pour une utilisation jusqu'à une altitude maximale de 2 000 m.



Protection de l'environnement

Emballage

Tous les matériaux sont compatibles avec l'environnement et recyclables :

- Éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement.
- Veuillez vous informer sur les circuits d'élimination auprès de votre revendeur ou de l'administration publique.



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

Appareil usagé

Leur élimination dans le respect de l'environnement permet d'en récupérer de précieuses matières premières.



Mise en garde

Les enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de s'asphyxier !

- Pour compliquer la pénétration des enfants dans l'appareil, ne retirez pas les clayettes et les bacs.
- Éloignez les enfants de l'appareil qui a cessé de servir.

Attention !

Le fluide frigorigène et des gaz nocifs peuvent se dégager.

Veillez à ne pas endommager les tubulures du circuit frigorifique et l'isolant.

1. Débrancher la fiche mâle de la prise de courant.
2. Tranchez le cordon de raccordement au secteur.
3. Faites éliminer l'appareil professionnellement.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.



Installation et branchement

Contenu de la livraison

Après avoir déballé, vérifiez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport.

En cas de réclamation, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acquis l'appareil ou auprès de notre service après-vente.

→ "Service après-vente" à la page 44

La livraison comprend les pièces suivantes :

- Appareil encastrable
- Équipement (selon le modèle)
- Matériel de montage
- Mode d'emploi
- Notice de montage
- Carnet de service après-vente
- Pièce annexe de la garantie
- Informations relatives à la consommation d'énergie et aux bruits

Données techniques

La plaque signalétique mentionne le fluide frigorigène, le volume utile ainsi que d'autres données techniques.

→ "Présentation de l'appareil" à la page 31

Installer l'appareil

Lieu d'installation

Plus l'appareil contient de fluide frigorigène, plus la pièce dans laquelle il est installé doit être grande. Dans les pièces trop petites, un mélange gaz-air inflammable peut se former en cas de fuite.

Comptez 1 m³ de volume minimum de la pièce pour 8 g de fluide frigorigène. La quantité de fluide présente dans l'appareil est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de ce dernier.

→ "Présentation de l'appareil"
à la page 31

Selon le modèle, le poids de l'appareil peut atteindre 76 kg.

Température ambiante admissible

La température ambiante admissible dépend de la catégorie climatique de l'appareil.

Des indications sur la classe climatique se trouvent sur la plaque signalétique.

→ "Présentation de l'appareil"
à la page 31

Catégorie climatique	Température ambiante admissible
SN	+10 °C ... 32°C
N	+16 °C ... 32°C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

L'appareil est entièrement opérationnel dans la plage de température ambiante admissible.

Si un appareil de la catégorie climatique SN est utilisé à des températures ambiantes plus basses, il n'est pas possible d'exclure que l'appareil s'endommage jusqu'à une température de +5 °C.

Dimensions de niche

Profondeur de niche

Une profondeur de niche de 56 cm est recommandée pour cet appareil. Si la niche est moins profonde (profondeur minimum = 55 cm), la consommation d'énergie augmente légèrement.

Largeur de niche

Une largeur intérieure de la niche d'au moins 56 cm est nécessaire pour cet appareil. En cas d'écarts, des problèmes peuvent survenir lors de l'installation de l'appareil.

Economies d'énergie

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant.

Remarque : L'agencement des pièces d'équipement n'a aucune influence sur la consommation d'énergie de l'appareil.

Installer l'appareil

Protégez l'appareil contre l'ensoleillement direct.

Installez l'appareil à la plus grande distance possible d'un radiateur, d'une cuisinière et d'autres sources de chaleur.

3 cm par rapport aux cuisinières électriques ou à gaz.

30 cm par rapport à un appareil de chauffage au fuel ou au charbon.

Remarque : Si ce n'est pas possible, il faut installer une plaque isolante entre l'appareil et la source de chaleur.

Choisissez un lieu d'installation où règne une température ambiante d'environ 20 °C.

Utilisez une cavité de 56 cm de profondeur.

Attention !

Risque de brûlures !

Certaines pièces de l'appareil deviennent très chaudes en service. Le fait de toucher ces pièces peut provoquer des brûlures.

Ne recouvrez et ne bouchez pas les orifices d'aération.

Aérez quotidiennement la pièce.

En présence de températures ambiantes assez basses, l'appareil doit réfrigérer moins souvent et il consomme donc moins de courant.

L'air au contact de la paroi arrière de l'appareil ne s'échauffe pas aussi fortement. L'appareil consomme moins de courant si l'air chaud peut s'échapper.

Utilisation de l'appareil

N'ouvrez la porte de l'appareil que brièvement.

Transportez les produits alimentaires achetés dans un sac isotherme et rangez-les rapidement dans l'appareil.

Attendez que les plats chauds aient refroidi avant de les ranger dans le compartiment congélateur !

Pour dégeler les produits congelés, rangez-les dans le compartiment réfrigérateur pour profiter du froid des produits congelés.

L'air dans l'appareil ne s'échauffe pas aussi fortement. L'appareil doit réfrigérer plus rarement et consomme de la sorte moins d'électricité.

Utilisation de l'appareil	
Laissez toujours un peu de place entre les produits alimentaires et la paroi arrière.	L'air peut circuler de cette manière et l'humidité de l'air demeure constante. L'appareil doit réfrigérer plus rarement et consomme de la sorte moins d'électricité.
Emballiez hermétiquement les produits alimentaires.	
Ne recouvrez et ne bouchez pas les orifices d'aération.	L'air au contact de la paroi arrière de l'appareil ne s'échauffe pas aussi fortement. L'appareil consomme moins de courant si l'air chaud peut s'échapper.

Avant la première utilisation

1. Enlever les supports d'information, puis retirer les bandes adhésives et le film protecteur.
2. Nettoyez l'appareil.
→ "Nettoyage" à la page 40

Raccordement électrique

Attention !

Ne raccordez pas l'appareil à une fiche électronique d'économie d'énergie.

Remarque : Vous pouvez raccorder l'appareil à des onduleurs pilotés par le réseau et pilotés en onde sinusoïdale. Les onduleurs pilotés par le réseau s'utilisent sur les installations photovoltaïques directement raccordées au réseau public d'électricité. Dans les solutions en îlot, vous devrez utiliser des onduleurs pilotés en onde sinusoïdale. Les solutions en îlot, par exemple sur les bateaux ou les refuges de montage, n'ont pas de raccordement direct au réseau public d'électricité.

1. Après l'installation de l'appareil, attendez au moins 1 heure avant de le raccorder car cela empêche d'endommager le compresseur.
2. Raccordez l'appareil via une prise femelle réglementairement installée. La prise doit répondre aux spécifications suivantes :
Prise avec 220 V ... 240 V
Fil de terre 50 Hz
Fusible 10 A ... 16 A
Hors d'Europe : Vérifiez si le paramétrage du courant indiqué pour l'appareil correspond à celui offert par le secteur dans votre localité. Les indications se trouvent sur la plaque signalétique.
→ "Présentation de l'appareil" à la page 31
3. Branchez l'appareil sur une prise de courant proche de l'appareil. Cette prise doit demeurer librement accessible même après avoir installé l'appareil.



Mise en garde

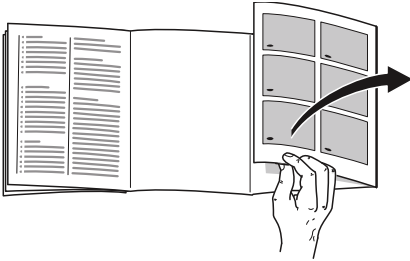
Risque d'électrocution !

N'utilisez jamais de bloc multiprise ou de rallonge si la longueur du cordon d'alimentation secteur est insuffisante. Dans ce cas, contactez le service après-vente qui vous indiquera des alternatives.



Présentation de l'appareil

Dépliez le volet illustré situé à la dernière page. Selon l'équipement, des différences sont possibles entre l'appareil et les illustrations.



Appareil

→ Fig. **1**

* Selon le modèle.

- A Compartiment réfrigérateur
- B Compartiment fraîcheur

- 1...7 Eléments de commande
- 8 Éclairage
- 9* Clayette coulissante
- 10 Cloison séparatrice avec régulateur d'humidité

- 11 Bac à légumes
- 12 Bac fraîcheur
- 13 Plaque signalétique
- 14* Casier à beurre et à fromage

- 15 Clayette à grandes bouteilles

Éléments de commande

→ Fig. **2**

- 1 Touche **⓪**
Allume ou éteint l'appareil.
- 2 Touche **📶**
Active ou désactive Home Connect.
- 3 Touche **super** compartiment réfrigérateur
Allume ou éteint la superréfrigération.
- 4 Touche **</>** compartiment réfrigérateur
Règle la température du compartiment réfrigérateur.
- 5 Affichage de la température du compartiment réfrigérateur
Affiche la température réglée en °C.
- 6 Touche **alarm**
Éteint l'alarme sonore.
- 7 **0 °C VitaFresh pro**
Le témoin s'allume lorsque l'appareil est en service.

Équipement

(selon le modèle)

Clayette

→ Fig. **3**

Vous pouvez varier la position des clayettes :

- Tirez la clayette à vous et sortez-la.

Clayette rétractable (Vario)

→ Fig. **4**

Vous pouvez ranger de produits hauts à réfrigérer (par exemple verseuses ou bouteilles) :

- Retirez la partie avant de la clayette et poussez-la sous la partie arrière.

Clayette coulissante

→ Fig. 5

Vous pouvez améliorer la visibilité :

- Tirez la clayette à vous.

Vous pouvez sortir entièrement la clayette :

1. Appuyez longuement sur les deux boutons sous la clayette.
2. Tirez la clayette à vous, abaissez-la et faites-la basculer latéralement pour l'extraire.

Récipient

→ Fig. 6

Vous pouvez retirer le récipient :

- soulevez le récipient à l'arrière et retirez-le.

Vous pouvez mettre le récipient :

- posez le récipient sur les rails de sortie et poussez-le dans l'appareil.

Rangement

→ Fig. 7

Vous pouvez retirer le rangement :

- Soulevez le rangement et retirez-le.

Porte-bouteilles

→ Fig. 8

Lorsque vous ouvrez et fermez la porte :

- Le porte-bouteille empêche les bouteilles de se renverser.



Utilisation de l'appareil

Mettre l'appareil sous tension

1. Appuyez sur la touche ①.
L'appareil commence à réfrigérer.
2. Réglez la température souhaitée.
→ "Régler la température"
à la page 33

Remarques concernant le fonctionnement de l'appareil

- Après sa mise en service, l'appareil peut avoir besoin de plusieurs heures pour atteindre la température réglée. Ne rangez pas de produits alimentaires tant que la température choisie n'est pas atteinte.
- L'appareil chauffe légèrement une partie de ses surfaces frontales pour empêcher une condensation d'eau dans la zone du joint de porte.

Arrêt et remisage de l'appareil

Éteindre l'appareil

- Appuyez sur la touche ①.
L'appareil ne réfrigère plus.

Remisage de l'appareil

Si l'appareil doit rester longtemps hors service :

1. Appuyez sur la touche ①.
L'appareil ne réfrigère plus.
2. Débranchez la fiche de la prise ou ramenez le disjoncteur en position éteinte.
3. Nettoyez l'appareil.
4. Laissez l'appareil ouvert.

Régler la température

Température recommandée

Compartiment réfrigérateur : +4 °C

Compartiment réfrigérateur

- Appuyez sur la touche </> répétitivement jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche.

Compartiment fraîcheur

La température régnant dans le compartiment fraîcheur est maintenue proche de 0 °C.

Remarque : Si du givre se forme sur les produits placés dans le compartiment fraîcheur, réglez la température sur une valeur plus élevée.
→ "Dérangements, Que faire si ..." à la page 42

Super-réfrigération

Pendant la super-réfrigération, le compartiment réfrigérateur refroidit au maximum.

Enclenchez la super-réfrigération par ex. dans les cas suivants :

- avant de ranger de grandes quantités d'aliments
- pour refroidir rapidement des boissons

Remarque : Si vous avez activé la super-réfrigération, l'appareil peut fonctionner plus bruyamment.

Au bout de 15 heures, l'appareil revient en service normal.

Allumer / Éteindre la super-réfrigération:

- Appuyer sur la touche **super**.
Le voyant de la touche est allumé si vous avez activé la super-réfrigération.



Alarme

Alarme de porte

L'alarme de porte retentit lorsque la porte de l'appareil reste ouverte longtemps.

- Fermez la porte ou appuyez sur la touche **alarm**.
L'alarme sonore s'éteint.



Home Connect

Cet appareil compatible Wi-Fi peut être commandé à distance via un terminal mobile.

Remarque : Wi-Fi est une marque déposée de la société Wi-Fi Alliance.

Dans les cas suivants, l'appareil fonctionne comme un réfrigérateur sans connexion réseau et peut être utilisé manuellement à l'aide des éléments de commande :

- L'appareil n'est pas connecté à un réseau domestique.
- Le service Home Connect n'est pas disponible dans le pays où est installé l'appareil. Vous trouverez la liste des pays dans lesquels Home Connect est disponible sous www.home-connect.com.

Remarque : Respectez les consignes de sécurité figurant dans la présente notice d'utilisation. Assurez-vous qu'elles sont également respectées lorsque vous utilisez l'appareil via l'appli Home Connect alors que vous n'êtes pas à la maison.

→ "Consignes de sécurité" à la page 23

Observez également les consignes dans l'appli Home Connect.

Configurer Home Connect

Remarques

- Observez la fiche Home Connect disponible sous www.bosch-home.com parmi les notices à télécharger. Pour ce faire, saisissez le numéro E de votre appareil dans le champ de recherche.
- Attendre au moins deux minutes après la mise en marche de l'appareil pour que l'initialisation interne de l'appareil soit achevée. Ne pas configurer Home Connect avant.
- Afin de pouvoir procéder à des réglages via Home Connect, l'appli Home Connect doit être installée sur votre terminal mobile. Pour ce faire, observez les documents Home Connect fournis. Suivez les étapes prescrites par l'appli pour procéder aux réglages.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, le menu Home Connect se ferme automatiquement. Vous trouverez les instructions pour ouvrir le menu Home Connect au début des chapitres correspondants.

Connexion automatique au réseau domestique (WLAN)

Si un routeur WLAN avec la fonction WPS est disponible, le réfrigérateur peut être connecté automatiquement au réseau domestique.

1. Appuyer sur la touche .
L'affichage de la température indique **Cn**.
2. Appuyer sur la touche **super** autant de fois que nécessaire pour que l'affichage de la température indique **AC**.

3. Appuyer sur la touche **>**.
L'appareil est prêt pour la connexion automatique.
L'affichage de la température montre pendant 2 minutes une animation. Tant que l'animation est affichée, l'appareil est prêt pour la connexion automatique.
4. Pendant ces 2 minutes, activer la fonction WPS du routeur du réseau domestique (p. ex. via la touche WPS/WLAN. Pour plus d'informations, voir les documents relatifs au routeur).
Si la connexion est établie avec succès, **On** clignote sur l'affichage de la température.
L'appareil est prêt pour une connexion à l'appli.

Remarque : Si l'affichage de la température indique **OF**, aucune connexion ne peut être établie.

1. Vérifier si le réfrigérateur se trouve dans la zone de portée du réseau domestique (WLAN).
2. Répéter l'opération ou établir une connexion manuelle.

Connexion manuelle au réseau domestique (WLAN)

Si le routeur WLAN existant ne dispose d'aucune fonction WPS ou si celle-ci n'est pas connue, il est possible de connecter le réfrigérateur manuellement au réseau domestique.

1. Appuyer sur la touche .
L'affichage de la température indique **Cn**.
2. Appuyer sur la touche **super** autant de fois que nécessaire pour que l'affichage de la température indique **SA**.

3. Appuyer sur la touche **>** .
L'appareil est prêt pour la connexion manuelle.
L'affichage de la température montre une animation.
Tant que l'animation est affichée, l'appareil est prêt pour la connexion manuelle.
4. Le réfrigérateur possède désormais son propre réseau WLAN portant le nom HomeConnect.
Il est maintenant possible d'accéder à ce réseau avec le terminal mobile.
5. Dans le menu de réglage du terminal mobile, sélectionner les réglages WLAN.
6. Connecter le terminal mobile au WLAN réseau HomeConnect.
Mot de passe : HomeConnect
L'établissement de la connexion peut durer jusqu'à 60 secondes.
7. Une fois la connexion établie, ouvrir l'appli Home Connect sur le terminal mobile.
L'appli recherche le réfrigérateur.
8. Dès que le réfrigérateur a été trouvé, saisir le nom du réseau (SSID) et le mot de passe (Key) du réseau domestique (WLAN) dans les champs correspondants.
9. Confirmer avec le bouton **Transférer aux appareils domestiques**.
 - Si la connexion est établie avec succès, **On** clignote sur l'affichage de la température.
Il est désormais possible de connecter le réfrigérateur à l'appli.
 - Si l'affichage de la température indique **OF**, aucune connexion n'a pu être établie.
Vérifier si le réfrigérateur se trouve dans la zone de portée du réseau domestique (WLAN).
Répéter l'opération.

Connecter le réfrigérateur à l'appli Home Connect

1. Appuyer sur la touche  .
L'affichage de la température indique **Cn**.
 2. Appuyer sur la touche **super** autant de fois que nécessaire pour que l'affichage de la température indique **PA**.
 3. Appuyer sur la touche **>** pour connecter l'appareil à l'appli.
L'affichage de la température montre une animation.
Dès que le réfrigérateur et l'appli sont connectés, l'affichage de la température indique **On**.
 4. Ouvrir l'appli et attendre que le réfrigérateur s'affiche.
Confirmer la connexion entre l'appli et le réfrigérateur en appuyant sur **Ajouter**.
Si le réfrigérateur ne s'affiche pas automatiquement, cliquer dans l'appli sur **Ajouter un appareil** et suivre les instructions. Dès que le réfrigérateur s'affiche, l'ajouter avec **+**.
 5. Suivre les instructions de l'appli jusqu'à la fin de l'opération.
L'affichage de la température indique **PA**.
Le réfrigérateur a été connecté à l'appli avec succès.
Si la connexion a échoué, vérifier si le terminal mobile est connecté au réseau domestique (WLAN).
Répéter ensuite la procédure de connexion.
Si **Er** apparaît sur l'affichage de la température, réinitialiser les réglages de Home Connect.
- Remarque :** Lors de la réinitialisation, tous les réglages de Home Connect sont réinitialisés.

Réinitialiser les réglages de Home Connect

Si un problème se présente lors de la tentative d'établissement d'une connexion ou l'appareil doit être inscrit dans un autre réseau domestique (WLAN), les réglages de Home Connect peuvent être réinitialisés :

1. Appuyer sur la touche .
L'affichage de la température indique **Cn**.
2. Appuyer sur la touche **super** autant de fois que nécessaire pour que l'affichage de la température indique **rE**.
3. Appuyer sur la touche **>**.
L'affichage de la température montre une animation pendant 15 secondes.
Ensuite, l'affichage de la température indique **On**.
Les réglages de Home Connect sont réinitialisés.

Installer une mise à jour du logiciel Home Connect

Le réfrigérateur vérifie régulièrement si des mises à jour du logiciel Home Connect sont disponibles.

Si une mise à jour est disponible, l'affichage de la température indique **UP**.

Appuyer sur n'importe quelle touche pour revenir à l'affichage de la température réglée.

Installer une mise à jour :

1. Appuyer sur la touche .
L'affichage de la température indique **Cn**.
2. Appuyer sur la touche **super** autant de fois que nécessaire pour que l'affichage de la température indique **UP**.
3. Appuyer sur la touche **>**.
L'affichage de la température montre une animation.
La mise à jour est installée.
Pendant l'installation, toutes les touches sont verrouillées.
 - Si l'installation s'est déroulée correctement, l'affichage de la température indique **On**.
 - Si l'installation ne s'est pas déroulée correctement, l'affichage de la température indique **Er**.
Renouveler ultérieurement la mise à jour.
Si l'installation est impossible, même après plusieurs tentatives, contacter le service après-vente.

Remarque liée à la protection des données

Lors de la première connexion de votre appareil Home Connect à un réseau WLAN relié à Internet, votre appareil transmet les catégories de données suivantes au serveur Home Connect (premier enregistrement) :

- code d'appareil univoque (constitué de clés d'appareil ainsi que de l'adresse MAC du module de communication Wi-Fi intégré).
- Certificat de sécurité du module de communication Wi-Fi (pour la protection technique des informations de la connexion).
- La version actuelle du logiciel et du matériel de votre appareil ménager.
- État d'une précédente restauration éventuelle des réglages d'usine.

Ce premier enregistrement prépare l'utilisation des fonctionnalités Home Connect et ne s'avère nécessaire qu'au moment où vous voulez utiliser les fonctionnalités Home Connect pour la première fois.

Remarque : Vérifiez que les fonctionnalités Home Connect ne sont utilisables qu'en connexion avec l'appli Home Connect. Vous pouvez avoir accès aux informations sur la protection des données dans l'appli Home Connect.

Déclaration de conformité

Par la présente, Robert Bosch Hausgeräte GmbH déclare que l'appareil doté de la fonctionnalité Home Connect est en accord avec les exigences fondamentales et les autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.

Vous trouverez une déclaration de conformité RED détaillée sur Internet à l'adresse www.bosch-home.com à la page Produit de votre appareil dans les documents supplémentaires.



Bande de 2,4 GHz : 100 mW max.
Bande de 5 GHz : 100 mW max.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

WLAN 5 GHz : uniquement prévu pour un usage à l'intérieur

Compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur permet de conserver des produits laitiers, des oeufs, des aliments cuisinés, des pâtisseries, des conserves ouvertes et du fromage à pâte dure.

La température est réglable entre +3 °C et +8 °C.

En raison du stockage au froid, vous pouvez aussi ranger des denrées très périssables à court et moyen terme. Plus la température choisie est basse et plus les processus enzymatiques et chimiques ainsi que la détérioration par des micro-organismes sont lents. Une température de +4 °C ou inférieure garantit un maintien au frais optimal ainsi que la sécurité des produits alimentaires stockés.

Consignes de rangement

- Rangez les produits alimentaires frais et intacts.
Ils conserveront ainsi plus longtemps leur qualité et leur fraîcheur.
- Produits tout prêts et liquides conditionnés : respectez la date de conservation minimum ou la date de consommation indiquée par le fabricant.
- Pour préserver l'arôme, la teinte et la fraîcheur, rangez les produits alimentaires bien emballés ou couverts.
Vous évitez ainsi les communications d'odeurs et que les pièces en plastique se colorent.
- Attendez que les produits alimentaires chauds et les boissons aient refroidi avant de les mettre dans le compartiment réfrigérateur.

Tenez compte des différentes zones froides dans le compartiment réfrigérateur

L'air circulant dans le compartiment réfrigérateur fait que des zones différemment froides apparaissent.

Zone la plus froide

La zone la plus froide se trouve sur la plaque de séparation et dans le support pour grandes bouteilles.

Zone la moins froide

La zone la moins froide se trouve complètement en haut, contre la porte.

Remarques

- Rangez dans la zone la moins froide par ex. le fromage à pâte dure et le beurre. De la sorte, le fromage peut continuer de développer son arôme et le beurre demeure tartinable.
- Rangez les aliments fragiles, par ex. le poisson, la charcuterie et la viande dans le compartiment fraîcheur. → "*Compartiment fraîcheur*" à la page 38



Compartiment fraîcheur

La température régnant dans le compartiment fraîcheur est maintenue proche de 0 °C.

La basse température et l'humidité optimale de l'air créent des conditions de rangement idéales pour les produits alimentaires frais.

Le compartiment fraîcheur permet de préserver la fraîcheur des aliments frais jusqu'à trois fois plus longtemps que le compartiment réfrigérateur, de maintenir ainsi encore plus longtemps la fraîcheur, de préserver les substances nutritives et le goût.

Bac à légumes

→ Fig. **9**

Le bac à légumes est l'endroit optimal où stocker les fruits et légumes frais. Le régulateur d'humidité de la cloison et un joint spécial vous permettent d'ajuster l'humidité de l'air dans le bac à légumes.

Vous pouvez adapter l'humidité de l'air régnant dans le bac à légumes en fonction de la nature et de la quantité de produits à stocker :

- Fruits principalement ou bac très rempli : réglez une humidité de l'air moins élevée
- Légumes principalement ou bac rempli de produits différents ou faiblement rempli : réglez une humidité de l'air plus élevée

Remarques

- Pour préserver leur qualité et leur arôme, il est recommandé de stocker les fruits (par exemple les ananas, bananes, papayes, agrumes) et les légumes (par exemple les aubergines, concombres, courgettes, poivrons, tomates et pommes de terre) qui craignent le froid hors de l'appareil à des températures comprises entre +8 °C ... +12 °C.
- Suivant la quantité et la nature des produits stockés, de l'eau peut se condenser dans le bac à légumes. Retirez l'eau condensée avec un essuie-tout sec et ajustez l'humidité de l'air dans le bac à légumes via le régulateur d'humidité.

Bac fraîcheur

→ Figure **11**/12

En raison du climat de stockage qui y règne, le bac fraîcheur offre des conditions idéales pour conserver le poisson, la viande et la charcuterie.

Durées de stockage à 0 °C

Les durées de stockage sont fonction de la qualité initiale.

Poisson frais, fruits de mer :	jusqu'à 3 jours
Volaille, viande (cuite/rôtie) :	jusqu'à 5 jours
Bœuf, porc, agneau, charcuterie (en tranches) :	jusqu'à 7 jours
Poisson fumé, brocolis :	jusqu'à 14 jours
Salade, fenouil, abricots, prunes :	jusqu'à 21 jours
Fromage à pâte molle, yaourt, fromage blanc, babeurre, chou-fleur :	jusqu'à 30 jours



Dégivrer l'appareil

Compartiment réfrigération

La décongélation s'effectue automatiquement.



Nettoyage

Attention !

Évitez d'endommager l'appareil et ses pièces d'équipement.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage contenant du sable, du chlorure ou de l'acide, ni aucun solvant.
- N'utilisez jamais d'éponges abrasives ou susceptibles de rayer. De la corrosion peut apparaître sur les surfaces métalliques.
- Ne nettoyez jamais les clayettes et les bacs au lave-vaisselle. Ces pièces pourraient se déformer !

Procédez comme suit :

1. Mettre l'appareil hors tension.
2. Débranchez la fiche de la prise ou ramenez le disjoncteur en position éteinte.
3. Sortez les produits alimentaires et rangez-les dans un endroit frais. Si présent : Déposez l'accumulateur de froid sur les produits alimentaires.
4. Si présente : Attendez que la couche de givre ait fondu.
5. Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon doux, de l'eau tiède et du produit à vaisselle présentant un pH neutre.

Attention !

Veillez à ce que l'eau de rinçage ne pénètre pas dans l'éclairage et qu'elle ne gagne pas la zone d'évaporation via l'orifice d'écoulement.

6. Essuyez le joint de porte avec de l'eau propre et frottez soigneusement avec un chiffon pour le sécher.
7. Rebranchez l'appareil, allumez-le et rangez les produits alimentaires.

Nettoyage des accessoires

Pour nettoyer, retirez les pièces variables de l'appareil.

→ "Équipement" à la page 31

Plaque séparatrice et couvercle du bac à légumes

Extraire la cloison séparatrice

→ Figure 10

- Retirez la plaque en verre, appuyez par-dessous sur les leviers, tirez la cloison séparatrice en avant, soulevez-la, puis faites-la pivoter latéralement pour l'extraire.

Retirer le couvercle du bac à légumes

- Soulevez le couvercle, tirez-le en avant et faites-le basculer latéralement pour l'extraire.

Mettre en place le couvercle du bac à légumes et la cloison séparatrice

→ Figure 12

1. Mettez en place le couvercle du bac à légumes.
2. Mettez en place la cloison séparatrice.
3. Mettez en place la plaque en verre.

Rails de sortie

→ Figure 11

Déposer les rails de sortie

1. Extrayez le rail de sortie.
2. Poussez le dispositif de verrouillage dans le sens de la flèche.
3. Détachez le rail de sortie du goujon arrière.
4. Comprimez le rail de sortie télescopique, poussez-le en arrière au dessus du goujon arrière puis décrantez-le.

Incorporer les rails de sortie

1. Posez le rail de sortie déployé sur le goujon avant.
2. Tirez légèrement le rail de sortie en avant pour le faire enclencher.
3. Mettez le rail de sortie en place contre le goujon arrière.
4. Poussez le dispositif de verrouillage vers l'arrière.



Odeurs

Si des odeurs désagréables se manifestent :

1. Éteignez l'appareil par la touche Marche / Arrêt ①.
2. Sortez tous les produits alimentaires de l'appareil.
3. Nettoyer l'intérieur de l'appareil. → "Nettoyage" à la page 40
4. Nettoyer tous les emballages.
5. Pour empêcher l'apparition d'odeurs, mettez sous emballage hermétique les produits alimentaires qui dégagent une forte odeur.
6. Rallumez l'appareil.
7. Rangez les produits alimentaires.
8. Au bout de 24 heures, vérifiez si de nouveau des odeurs sont apparues.



Éclairage

Votre appareil est équipé d'un éclairage par LED ne demandant pas d'entretien.

Seul le service après-vente ou des spécialistes agréés sont autorisés à réparer l'éclairage.



Bruits

Bruits normaux

Bourdonnement : Un moteur tourne, par exemple le groupe frigorifique, un ventilateur.

Gargouillis, ronflement ou clapotis : Le fluide frigorigène circule dans les tuyaux.

Cliquetis : Le moteur, les interrupteurs ou les électrovannes s'allument / s'éteignent.

Craquement : le dégivrage automatique est en cours.

Éviter la génération de bruits

L'appareil ne repose pas d'aplomb : Ajustez l'appareil à l'aide d'un niveau à bulle. Si nécessaire, insérez quelque chose sous l'appareil.

Des récipients, clayettes ou rangements vacillent ou se coincent : Vérifiez les pièces d'équipement amovibles et remettez-les éventuellement en place.

Des bouteilles ou récipients se touchent : Éloignez les bouteilles ou récipients les uns des autres.

Dérangements, Que faire si ...

Avant d'appeler le service après-vente, veuillez vérifier si le tableau ci-après ne vous permet pas de supprimer le dérangement vous-même.

La température dévie fortement par rapport au réglage.

Éteignez l'appareil et laissez-le éteint 5 minutes.
→ "Arrêt et remisage de l'appareil" à la page 32
Si la température est trop élevée, vérifiez-la à nouveau au bout de quelques heures.
Si la température est trop basse, vérifiez-la à nouveau le jour suivant.

Aucun voyant ne s'allume.

Fiche mâle incorrectement branchée dans la prise de courant.

Raccordez la fiche mâle.

Fusible grillé / disjoncteur disjoncté.

Vérifiez les fusibles / disjoncteurs.

Une coupure de courant s'est produite.

Vérifiez la présence de courant.

L'affichage indique E....

L'électronique a détecté un défaut.

Appelez le service après-vente.
→ "Service après-vente" à la page 44

L'appareil ne réfrigère pas, l'affichage et l'éclairage sont allumés.

L'appareil se trouve en mode Exposition.

Lancez le self-test de l'appareil.
→ "Autodiagnostic de l'appareil" à la page 44
Une fois le programme exécuté, l'appareil se remet en service normal.

Le compartiment fraîcheur est trop chaud ou trop froid.

La température standard est réglée sur une valeur trop haute ou trop basse (par exemple en présence de givre dans le compartiment fraîcheur).

Vous pouvez régler la température dans le compartiment fraîcheur plus haut ou plus bas de 3 niveaux. Si la température dans le compartiment réfrigérateur est réglée sur le niveau 0, le compartiment fraîcheur a une température proche de 0 °C.

1. Appuyer sur la touche **super** compartiment réfrigérateur et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que l'affichage de température du compartiment réfrigérateur clignote.
2. Appuyer sur la touche **</>** pour modifier le réglage.
Le niveau -3 correspond à la température la plus basse.
Le niveau +3 correspond à la température la plus élevée.
Le niveau réglé est mémorisé au bout d'une minute.



Service après-vente

Si vous ne parvenez pas à supprimer le défaut, veuillez s.v.p. vous adresser à notre service après-vente. Nous trouverons toujours une solution adaptée, aussi afin d'éviter des déplacements inutiles du technicien.

Vous trouverez ici ou dans le répertoire du service après-vente les données permettant de contacter le service après-vente le plus proche.

Lors de l'appel, veuillez indiquer le numéro de série (E-Nr) et le numéro de fabrication (FD) que vous trouverez sur la plaque signalétique.

→ "Présentation de l'appareil"
à la page 31

Faites confiance aux compétences du fabricant. Vous vous assurez ainsi que les réparations soient réalisées par des techniciens de SAV formés à cet effet, qui disposent des pièces de rechange d'origine adaptées à vos appareils électroménagers.

Autodiagnostic de l'appareil

Votre appareil comprend un programme d'autodiagnostic affichant les défauts que votre service après-vente peut supprimer.

1. Éteignez l'appareil et attendez 5 minutes.
2. Mettez l'appareil sous tension.
3. Au cours des premières 10 secondes après la mise en service, appuyez sur la touche **super** du compartiment réfrigérateur pendant 3 ... 5 secondes et maintenez-la enfoncée jusqu'à l'émission d'un signal sonore.
Le programme de self-test démarre. Au cours du self-test, un signal sonore long retentit.

- Si, à la fin du self-test, 2 signaux sonores retentissent et si la température réglée s'affiche : votre appareil fonctionne parfaitement.
- Si, à la fin du self-test, 5 signaux sonores retentissent et si la touche **super** du compartiment congélation clignote pendant 10 secondes : prévenez le service après-vente.

Une fois le programme exécuté, l'appareil se remet en service normal.

Conseils et réparations

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente des différents pays dans la liste ci-jointe.

FR	01 40 10 11 00
B	070 222 141
CH	0848 840 040

Garantie

Vous recevrez des renseignements détaillés sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays auprès de votre service après-vente, de votre revendeur et sur notre site Internet.

it Indice

Istruzioni di sicurezza 46

Su questo libretto d'istruzioni	46
Pericolo di esplosione	46
Pericolo di scossa elettrica.....	46
Pericolo di lesioni	47
Pericolo di incendio/pericoli da refrigerante	47
Pericolo di incendio	47
Evitare pericoli a bambini e persone a rischio.....	47
Danni materiali	48
Peso	48

Uso corretto 48

Tutela dell'ambiente 48

Imballaggio	48
Apparecchio dismesso.....	49

Installazione e allacciamento .. 49

Contenuto della confezione	49
Dati tecnici	49
Installazione dell'apparecchio.....	50
Dimensioni nicchia	50
Risparmio energetico	51
Prima del primo utilizzo	52
Allacciamento elettrico	52

Conoscere l'apparecchio 53

Apparecchio	53
Elementi di comando	53
Caratteristiche.....	53

Utilizzare l'apparecchio..... 54

Accensione dell'apparecchio	54
Spegnere e mettere fuori servizio l'apparecchio	54
Impostazione della temperatura	55
Super-raffreddamento.....	55

Allarme 55

Allarme porta	55
---------------------	----

Home Connect 55

Configurazione di Home Connect	56
Installazione degli aggiornamenti del software Home Connect	58
Avvertenze sulla tutela dei dati	59
Dichiarazione di conformità.....	59

Frigorifero 59

Tenere presente nella conservazione	60
Considerare le zone fredde nel frigorifero.....	60

Vano a 0 °C 60

Cassetto per verdure.....	60
Cassetto a 0 °C	61
Tempi di conservazione a 0 °C.....	61

Sbrinamento 61

Frigorifero	61
-------------------	----

Pulizia..... 61

Pulire gli elementi in dotazione all'apparecchio	62
--	----

Odori..... 62

Illuminazione 62

Rumori 63

Rumori normali	63
Evitare i rumori	63

Guasti, Che fare se? 63

Servizio di assistenza clienti .. 65

Autotest dell'apparecchio	65
Ordine di riparazione e consulenza in caso di guasti	65
Garanzia	65



Istruzioni di sicurezza

Questo apparecchio è conforme alle vigenti norme di sicurezza per le apparecchiature elettriche ed è schermato contro i radiodisturbi.

La tenuta ermetica del circuito refrigerante è stata sottoposta a controllo.

Su questo libretto d'istruzioni

- Leggere e osservare le istruzioni per l'uso ed il montaggio. Esse contengono importanti informazioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.
- Il produttore non risponde in caso di inosservanza delle istruzioni e avvertenze del libretto di istruzioni per l'uso ed il montaggio.
- Conservare tutta la documentazione per l'uso futuro e per eventuali successivi proprietari.

Pericolo di esplosione

- Non introdurre mai apparecchi elettrici all'interno di questo elettrodomestico (es. apparecchi di riscaldamento o produttori di ghiaccio elettrici).

- Non conservare nell'apparecchio prodotti contenenti gas propellenti combustibili (ad es. bombolette spray) e sostanze esplosive.
- Conservare l'alcol ad alta gradazione soltanto in contenitori ermetici e in posizione verticale.
- A parte le indicazioni del produttore non adottare ulteriori misure per accelerare lo sbrinamento.

Pericolo di scossa elettrica

Le installazioni e le riparazioni eseguite in modo non corretto possono mettere l'utente in grave pericolo.

- Durante l'installazione dell'apparecchio prestare attenzione che il cavo di alimentazione non resti incastrato e non si danneggi.
- In caso di danni al cavo di alimentazione: scollegare immediatamente l'apparecchio dalla corrente.
- Non utilizzare prese multiple, prolunghe o adattatori.
- Fare riparare l'apparecchio solo dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da una persona in possesso di simile qualifica.
- Utilizzare solo ricambi originali del produttore. Il produttore garantisce che questi ricambi sono conformi ai requisiti di sicurezza.

Pericolo di lesioni

I contenitori di bevande contenenti anidride carbonica possono esplodere.



Pericolo di incendio/pericoli da refrigerante

Nei tubi del circuito di raffreddamento scorre una piccola quantità di refrigerante non inquinante, ma infiammabile (R600a). Non danneggia lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra. In caso di fuoriuscita, il refrigerante può ferire gli occhi o incendiarsi.

- Non danneggiare i tubi.

In caso di danno ai tubi:

- Tenere il fuoco e le fonti di calore lontani dall'apparecchio.
- Ventilare l'ambiente.
- Spegner l'apparecchio ed estrarre la spina d'alimentazione.
- Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.



Pericolo di incendio

Le prese multiple portatili o gli alimentatori portatili possono surriscaldarsi e provocare un incendio. Non collocare prese multiple portatili o alimentatori portatili dietro l'apparecchio.

Evitare pericoli a bambini e persone a rischio

Sussiste pericolo per:

- bambini,
- persone con limiti fisici, psichici o di percezione,
- persone non sufficientemente informate sull'uso sicuro dell'apparecchio.

Provvedimenti:

- accertarsi che i bambini e le persone a rischio abbiano compreso i pericoli.
- Una persona responsabile della sicurezza è tenuto a sorvegliare o istruire i bambini e le persone a rischio in rapporto con l'apparecchio.
- Permettere l'uso dell'apparecchio solo a bambini in età di 8 anni o superiore.
- Sorvegliare i bambini durante la pulizia e la manutenzione.
- Non permettere che i bambini giochino con l'apparecchio.

Pericolo di asfissia

- Per apparecchi con serratura della porta: conservare la chiave fuori della portata dei bambini.
- Non abbandonare parti dell'imballaggio che possano essere fonte di gioco per i bambini.

Danni materiali

Per evitare danni materiali:

- Non salire su zoccolo, parti estraibili o porte né sostenersi sugli stessi.
- Tenere le parti in materiale plastico e le guarnizioni delle porte sempre libere da olio e grasso.
- Evitare di esercitare trazioni sul cavo linea, ma impugnare correttamente la spina.

Peso

Nell'installazione e nel trasporto di questo apparecchio considerare che è molto pesante.

→ *"Luogo d'installazione"*
a pagina 50



Uso corretto

Utilizzare questo apparecchio

- solo per raffreddare alimenti.
- solo nell'uso domestico e nella sfera privata.
- solo osservando queste istruzioni per l'uso.

Questo apparecchio è progettato solo per l'utilizzo fino ad un'altezza di massimo 2000 metri sul livello del mare.



Tutela dell'ambiente

Imballaggio

Tutti i materiali sono compatibili con l'ambiente e riciclabili:

- Si prega di smaltire le confezioni nel rispetto dell'ambiente.
- Informarsi sulle possibilità di smaltimento presso il proprio rivenditore specializzato o presso l'amministrazione pubblica.

Apparecchio dismesso

Un corretto smaltimento nel rispetto dell'ecologia, permette di recuperare materie prime pregiate.

Avviso

I bambini possono restare imprigionati nell'apparecchio e soffocare!

- Per rendere difficile ai bambini l'ingresso nell'apparecchio, non rimuovere dal suo interno ripiani e contenitori.
- Tenere i bambini lontano dall'apparecchio dismesso.

Attenzione!

Possibile fuoriuscita di refrigerante e gas dannosi.

Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante e l'isolamento.

1. Staccare la spina di alimentazione.
2. Troncare il cavo di allacciamento alla rete.
3. Fare smaltire l'apparecchio a regola d'arte.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.



Installazione e allacciamento

Contenuto della confezione

Dopo il disimballaggio controllare che nessun componente presenti danni dovuti al trasporto.

In caso di contestazioni rivolgersi al fornitore presso il quale l'apparecchio è stato acquistato oppure al nostro servizio di assistenza clienti.

→ *"Servizio di assistenza clienti"*
a pagina 65

La dotazione comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio da incasso
- Accessori (a secondo del modello)
- Materiale di montaggio
- Istruzioni per l'uso
- Istruzioni per l'installazione
- Libretto del centro di assistenza tecnica autorizzato
- Allegato di garanzia convenzionale
- Informazioni sul consumo energetico e sui possibili rumori

Dati tecnici

Il refrigerante, il contenuto utile ed altri dati tecnici sono indicati sulla targhetta porta-dati.

→ *"Conoscere l'apparecchio"*
a pagina 53

Installazione dell'apparecchio

Luogo d'installazione

L'apparecchio deve essere collocato in un locale di dimensioni adeguate in proporzione alla quantità di refrigerante contenuta nell'apparecchio. In ambienti troppo piccoli, in caso di fuga si può formare una miscela infiammabile d'aria e gas.

Il luogo d'installazione deve disporre di un volume minimo di 1 m³ ogni 8 g di refrigerante. La quantità di refrigerante del vostro apparecchio è indicata sulla targhetta d'identificazione all'interno dell'apparecchio.

→ *"Conoscere l'apparecchio"*
a pagina 53

A seconda del modello l'apparecchio può pesare fino a 76 kg.

Temperatura ambiente ammessa

La temperatura ambiente ammessa dipende dalla classe climatica dell'apparecchio.

La classe climatica è indicata sulla targhetta porta-dati.

→ *"Conoscere l'apparecchio"*
a pagina 53

Classe climatica	Temperatura ambiente ammessa
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Nei limiti della temperatura ambiente ammessa l'apparecchio è pienamente efficiente.

Se un apparecchio della classe climatica SN viene messo in funzione a temperature ambiente inferiori, possono essere esclusi danni all'apparecchio fino ad una temperatura ambiente di +5 °C.

Dimensioni nicchia

Profondità della nicchia

Per l'apparecchio si consiglia una profondità della nicchia di 56 cm. Una minore profondità della nicchia – minimo 55 cm – fa aumentare leggermente l'assorbimento di energia.

Larghezza nicchia

Per l'apparecchio è necessaria una larghezza interna della nicchia del mobile di almeno 56 cm. In caso contrario possono emergere problemi durante l'installazione dell'apparecchio.

Risparmio energetico

Osservando le avvertenze seguenti l'apparecchio consuma meno energia elettrica.

Avvertenza: La disposizione delle parti dell'attrezzatura non incide sul consumo di energia dell'apparecchio.

Installazione dell'apparecchio

Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole.

Disporre l'apparecchio alla maggiore distanza possibile da radiatori, piano di cottura e altre fonti di calore:

Da cucine elettriche o a gas: 3 cm.

Da stufe ad olio o a carbone: 30 cm.

Avvertenza: Quando questo non è possibile, inserire un pannello isolante fra apparecchio e fonte di calore.

Scegliere un luogo di installazione con una temperatura ambiente di ca. 20 °C.

Utilizzare una profondità della nicchia di 56 cm.

Attenzione!

Pericolo di scottature!

Singole parti dell'apparecchio si riscaldano durante il funzionamento. Un contatto con queste parti può causare ustioni.

Non coprire o ostruire le aperture di ventilazione.

Ventilare l'ambiente ogni giorno.

A più basse temperature ambiente l'apparecchio deve raffreddare con minore frequenza e consuma perciò meno energia elettrica.

L'aria circolante lungo la parete posteriore dell'apparecchio non si riscalda eccessivamente. L'apparecchio consuma meno energia elettrica se l'aria calda può defluire.

Uso dell'apparecchio

Aprire la porta dell'apparecchio solo brevemente.

Trasportare gli alimenti acquistati in una borsa termica e metterli subito nell'apparecchio.

Lasciare raffreddare gli alimenti e le bevande, se caldi, prima di introdurli nell'apparecchio!

Per scongelare gli alimenti surgelati metterli nel frigorifero, per sfruttare il freddo accumulato dai surgelati.

Si evita così un eccessivo riscaldamento dell'aria nell'apparecchio. L'apparecchio deve raffreddare con minore frequenza e consuma così meno energia elettrica.

Uso dell'apparecchio	
Lasciare sempre un poco di spazio fra gli alimenti e la parete posteriore.	L'aria può così circolare e l'umidità dell'aria resta costante. L'apparecchio deve raffreddare con minore frequenza e consuma così meno energia elettrica.
Conservare gli alimenti in confezioni ermetiche.	
Non coprire o ostruire le aperture di ventilazione.	L'aria circolante lungo la parete posteriore dell'apparecchio non si riscalda eccessivamente. L'apparecchio consuma meno energia elettrica se l'aria calda può defluire.

Prima del primo utilizzo

1. Prelevare il materiale informativo e rimuovere il nastro adesivo e la pellicola protettiva.
2. Pulire l'apparecchio.
→ "Pulizia" a pagina 61

Allacciamento elettrico

Attenzione!

Non collegare l'apparecchio ad una presa a risparmio energetico elettronica.

Avvertenza: L'apparecchio può essere collegato ad inverter gestiti dalla rete ed a inverter sinusoidali.

Gli inverter gestiti dalla rete sono utilizzati in impianti fotovoltaici con collegamento diretto alla rete elettrica pubblica. In caso di soluzioni ad isola utilizzare inverter sinusoidali. Le soluzioni ad isola, ad es. sulle navi o in baite di montagna, non hanno un allacciamento diretto alla rete elettrica pubblica.

1. Per evitare danni al compressore, dopo l'installazione dell'apparecchio attendere almeno 1 ora prima di collegarlo.
2. Collegare l'apparecchio tramite una presa elettrica installata a norma. La presa elettrica deve soddisfare i dati seguenti:
Presa con 220 V ... 240 V
Linea di terra 50 Hz
Fusibile 10 A ... 16 A
Fuori dell'Europa: verificare se il tipo di corrente indicato dell'apparecchio coincide con i valori della propria rete elettrica. I dati dell'apparecchio sono indicati sulla targhetta porta-dati.
→ "Conoscere l'apparecchio" a pagina 53
3. Collegare l'apparecchio ad una presa elettrica in prossimità dell'apparecchio. La presa deve essere liberamente accessibile anche dopo l'installazione dell'apparecchio.



Avviso

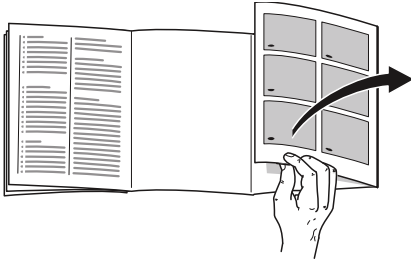
Pericolo di scossa elettrica!

Se il cavo di alimentazione non è sufficientemente lungo, non utilizzare in nessun caso prese multiple o prolunghe. Contattare il servizio di assistenza clienti per le possibili alternative.



Conoscere l'apparecchio

Aprire l'ultima pagina con le figure. A seconda della dotazione sono possibili differenze fra apparecchio e figure.



Apparecchio

→ Figura **1**

* Non in tutti i modelli.

- ☐ **A** Frigorifero
- ☐ **B** Vano a 0 °C
- ☐ **1**...☐ **7** Elementi di comando
- ☐ **8** Illuminazione
- ☐ **9*** Ripiano estraibile
- ☐ **10** Ripiano di separazione con regolatore umidità
- ☐ **11** Cassetto per verdure
- ☐ **12** Cassetto a 0 °C
- ☐ **13** Targhetta identificativa
- ☐ **14*** Scomparto per burro e formaggio
- ☐ **15** Ripiano per bottiglie grandi

Elementi di comando

→ Figura **2**

- ☐ **1** Pulsante **⏻**
Accende o spegne l'apparecchio.
- ☐ **2** Pulsante **📶**
Accende e spegne Home Connect.
- ☐ **3** Pulsante **❄️** **super** frigorifero
Attiva o disattiva il super-raffreddamento.
- ☐ **4** Pulsante **</>** frigorifero
Regola la temperatura del frigorifero.
- ☐ **5** Display temperatura frigorifero
Indica in °C la temperatura regolata.
- ☐ **6** Pulsante **🔊** **alarm**
Disattiva il segnale acustico.
- ☐ **7** **0 °C VitaFresh pro**
L'indicatore è acceso quando l'apparecchio è in funzione.

Caratteristiche

(non in tutti i modelli)

Ripiano

→ Figura **3**

La posizione del ripiano è variabile:
■ estrarre il ripiano e rimuoverlo.

Ripiano variabile

→ Figura **4**

Possono essere introdotti contenitori alti (ad es. bicchieri o bottiglie):

- Estrarre la parte anteriore del ripiano e spingerla sotto la parte posteriore.

Ripiano estraibile

→ Figura 5

È possibile vedere meglio il contenuto:

- Estrarre il ripiano.

Il ripiano può essere completamente rimosso:

1. Premere e tenere premuti i due pulsanti sotto il ripiano.
2. Tirare i ripiani, abbassarli e ruotarli lateralmente.

Contenitore

→ Figura 6

Il cassetto può essere rimosso:

- Sollevare il cassetto da dietro ed estrarlo.

È possibile inserire il cassetto:

- Inserire il cassetto sulle guide di estrazione e spingerlo nell'apparecchio.

Balconcino

→ Figura 7

Il balconcino può essere rimosso:

- Sollevare ed estrarre il balconcino.

Fermabottiglie

→ Figura 8

Quando si apre e chiude la porta:

- Il fermabottiglie impedisce la caduta di bottiglie.



Utilizzare l'apparecchio

Accensione dell'apparecchio

1. Premere il tasto ①.
L'apparecchio inizia a raffreddare.
2. Regolare la temperatura desiderata.
→ "Impostazione della temperatura" a pagina 55

Istruzioni per il funzionamento

- Alla prima accensione possono trascorrere diverse ore prima che l'apparecchio raggiunga la temperatura selezionata. Non introdurre alimenti prima che sia stata raggiunta la temperatura scelta.
- Il lato anteriore dell'apparecchio è in parte leggermente riscaldato, questo impedisce la formazione di condensa nella zona della guarnizione della porta.

Spegnere e mettere fuori servizio l'apparecchio

Spegnimento dell'apparecchio

- Premere il tasto ①.
L'apparecchio non raffredda più.

Mettere fuori servizio l'apparecchio

Quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo:

1. Premere il tasto ①.
L'apparecchio non raffredda più.
2. Estrarre la spina di alimentazione o disinserire il dispositivo di sicurezza.
3. Pulire l'apparecchio.
4. Lasciare aperto l'apparecchio.

Impostazione della temperatura

Temperatura consigliata

Frigorifero: +4 °C

Frigorifero

- Premere ripetutamente il pulsante **</>** finché il display non indica la temperatura desiderata.

Vano a 0 °C

La temperatura del vano a 0 °C si mantiene vicino a 0 °C.

Avvertenza: Se sugli alimenti refrigerati nel vano a 0 °C si forma ghiaccio, regolare la temperatura su un valore più alto. → *"Guasti, Che fare se?"* a pagina 63

Super-raffreddamento

Con il super-raffreddamento il frigorifero raffredda al massimo della potenza.

Inserire il super-raffreddamento per es.:

- prima d'introdurre grandi quantità di alimenti
- per raffreddare rapidamente bevande

Avvertenza: Con il super-raffreddamento attivato il rumore dell'apparecchio aumenta.

Dopo 15 ore l'apparecchio commuta a funzionamento normale.

Attivare/disattivare il super-raffreddamento:

- Premere il tasto **super**.
Il pulsante è acceso quando il super-raffreddamento è inserito.



Allarme

Allarme porta

Se la porta dell'apparecchio resta aperta a lungo, si attiva l'allarme porta.

- Chiudere la porta o premere il tasto **alarm**.
Il segnale acustico viene disattivato.



Home Connect

Questo apparecchio è dotato di connessione Wi-Fi e può essere comandato a distanza con un dispositivo mobile.

Avvertenza: Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

Nei seguenti casi l'apparecchio funziona come un frigorifero senza collegamento alla rete e può continuare ad essere comandato manualmente con gli elementi di comando:

- L'apparecchio non è collegato ad una rete domestica.
- Nel paese in cui è stato installato l'apparecchio non viene offerto il servizio Home Connect. La lista dei paesi in cui viene offerto Home Connect è pubblicata sul sito www.home-connect.com.

Avvertenza: Osservare le avvertenze di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso. Accertarsi che vengano rispettate quando l'apparecchio viene utilizzato mediante l'app Home Connect e non si è in casa. → *"Istruzioni di sicurezza"* a pagina 46
Osservare anche le avvertenze presenti nell'app Home .Home Connect

Configurazione di Home Connect

Avvertenze

- Osservare l'allegato Home Connect che è disponibile sotto www.bosch-home.com nelle istruzioni da scaricare. Inserire nel campo di ricerca il codice (E-Nr.) dell'elettrodomestico.
- Dopo l'accensione dell'apparecchio attendere almeno due minuti per consentire l'inizializzazione interna dell'apparecchio. Configurare Home Connect soltanto al termine.
- Per poter eseguire le impostazioni mediante Home Connect, l'app Home Connect deve essere installata sul proprio dispositivo mobile. Osservare pertanto la documentazione fornita di Home Connect. Seguire i passi indicati all'interno dell'app per eseguire le impostazioni.
- Dopo diversi istanti di inutilizzo, il menu di Home Connect si chiude automaticamente. Informazioni sull'apertura del menu Home Connect sono disponibili all'inizio del capitolo corrispondente.

Collegamento automatico alla rete domestica (WLAN)

Se è disponibile un router WLAN con funzione WPS, il frigorifero può collegarsi automaticamente alla rete domestica.

1. Premere il tasto .
L'indicatore di temperatura mostra **Cn**.
2. Premere il tasto **super** finché l'indicatore di temperatura non mostra **AC**.
3. Premere il tasto **>**.
L'apparecchio è pronto per il collegamento automatico.
L'indicatore di temperatura mostra un'animazione per 2 minuti. Finché è visualizzata l'animazione, l'apparecchio è pronto per il collegamento automatico.
4. Entro 2 minuti attivare la funzione WPS sul router della rete domestica (ad es. con il tasto WPS/WLAN, osservare le informazioni riportate nella documentazione del router). Se la connessione è stata stabilita, lampeggia **On** nell'indicatore di temperatura.
Il frigorifero è pronto per il collegamento all'app.

Avvertenza: Se l'indicatore di temperatura mostra **OF**, significa che non è stato possibile stabilire il collegamento.

1. Verificare che il frigorifero si trovi entro il campo di copertura della rete domestica (WLAN).
2. Ripetere la procedura oppure eseguire il collegamento manualmente.

Connessione manuale alla rete domestica (WLAN)

Se il router WLAN presente non è dotato di funzione WPS o se l'utente non ne è a conoscenza, è possibile collegare il frigorifero manualmente alla rete domestica.

1. Premere il tasto .
L'indicatore di temperatura mostra **Cn**.
2. Premere il tasto **super** finché l'indicatore di temperatura non mostra **SA**.
3. Premere il tasto **>**.
L'apparecchio è pronto per il collegamento manuale.
L'indicatore di temperatura mostra un'animazione.
Finché è visualizzata l'animazione, l'apparecchio è pronto per il collegamento manuale.
4. Per il frigorifero è ora configurata una propria rete WLAN con il nome HomeConnect.
A questa rete è ora possibile accedere con il dispositivo mobile.
5. Nel menu delle impostazioni del dispositivo mobile richiamare le impostazioni WLAN.
6. Collegare il dispositivo mobile alla rete WLAN HomeConnect.
Password: HomeConnect
Per stabilire il collegamento possono essere necessari fino a 60 secondi.
7. Una volta stabilito il collegamento, aprire l'app Home Connect sul dispositivo mobile.
L'app cerca il frigorifero.
8. Non appena viene rilevato il frigorifero, inserire il nome della rete (SSID) e la password (Key) della propria rete domestica (WLAN) nei campi corrispondenti.

9. Confermare con il pulsante **Trasferisci agli elettrodomestici**.
 - Se la connessione è stata stabilita, lampeggia **On** nell'indicatore di temperatura. Ora è possibile collegare il frigorifero all'app.
 - Se l'indicatore di temperatura mostra **OF**, significa che non è stato possibile stabilire il collegamento.
Verificare che il frigorifero si trovi entro il campo di copertura della rete domestica (WLAN).
Ripetere l'operazione.

Collegamento del frigorifero con l'app Home Connect

1. Premere il tasto .
L'indicatore di temperatura mostra **Cn**.
2. Premere il tasto **super** finché l'indicatore di temperatura non mostra **PA**.
3. Premere il tasto **>** per collegare l'apparecchio all'app.
L'indicatore di temperatura mostra un'animazione.
Non appena il frigorifero e l'app sono collegati, l'indicatore di temperatura mostra **On**.
4. Aprire l'app e attendere finché non viene visualizzato il frigorifero.
Con **Aggiungi** confermare il collegamento tra l'app e il frigorifero.
Se il frigorifero non viene visualizzato automaticamente, fare clic su **Aggiungi apparecchio** nell'app e seguire le istruzioni. Non appena viene visualizzato il frigorifero, aggiungerlo con **+**.

5. Seguire le istruzioni dell'app fino alla fine della procedura.
L'indicatore di temperatura mostra **PA**.

Il frigorifero è stato collegato all'app. Se il collegamento non è stato stabilito, verificare che il dispositivo mobile sia connesso alla rete domestica (WLAN).

Quindi riprovare a stabilire il collegamento.

Se l'indicatore di temperatura mostra **Er**, resettare le impostazioni di Home Connect.

Avvertenza: Con il reset tutte le impostazioni di Home Connect vengono resettate.

Home Connect Reset delle impostazioni

Se provando a stabilire il collegamento si verifica un problema oppure se si desidera registrare l'apparecchio in un'altra rete domestica (WLAN), è possibile resettare le impostazioni di Home Connect:

1. Premere il tasto .
L'indicatore di temperatura mostra **Cn**.
2. Premere il tasto **super** finché l'indicatore di temperatura non mostra **rE**.
3. Premere il tasto **>**.
L'indicatore di temperatura mostra un'animazione per 15 secondi.
Quindi l'indicatore di temperatura mostra **On**.
Le impostazioni di Home Connect sono resettate.

Installazione degli aggiornamenti del software Home Connect

Il frigorifero controlla a intervalli regolari se sono disponibili aggiornamenti del software Home Connect.

Quando è disponibile un aggiornamento, l'indicatore di temperatura mostra **UP**.

Premendo un tasto qualsiasi l'indicatore viene resettato alla temperatura impostata.

Installazione dell'aggiornamento:

1. Premere il tasto .
L'indicatore di temperatura mostra **Cn**.
2. Premere il tasto **super** finché l'indicatore di temperatura non mostra **UP**.
3. Premere il tasto **>**.
L'indicatore di temperatura mostra un'animazione.
L'aggiornamento viene installato.
Durante l'installazione tutti i tasti sono bloccati.
 - Se l'installazione è stata completata correttamente, l'indicatore di temperatura mostra **On**.
 - Se l'installazione non è stata completata correttamente, l'indicatore di temperatura mostra **Er**.
Riavviare l'aggiornamento in un secondo momento.
Se dopo vari tentativi non è ancora possibile completare l'installazione, contattare il servizio di assistenza clienti.

Avvertenze sulla tutela dei dati

Con il primo collegamento dell'apparecchio Home Connect a una rete WLAN connessa a Internet, l'apparecchio trasmette le seguenti categorie di dati al server Home Connect (prima registrazione):

- Identificativo univoco dell'apparecchio (codici e indirizzo MAC del modulo di comunicazione Wi-Fi installato).
- Certificato di sicurezza del modulo di comunicazione Wi-Fi (per la protezione della connessione).
- La versione attuale del software e dell'hardware dell'elettrodomestico.
- Stato di un eventuale ripristino delle impostazioni di fabbrica.

La prima registrazione prepara l'apparecchio per l'utilizzo delle funzionalità Home Connect ed è necessaria soltanto nel momento in cui si desidera utilizzare le funzionalità Home Connect per la prima volta.

Avvertenza: Osservare che le funzionalità Home Connect sono utilizzabili solo in abbinamento all'app Home Connect. Le informazioni sulla tutela dei dati possono essere richiamate nell'app Home Connect.

Dichiarazione di conformità

Con la presente Robert Bosch Hausgeräte GmbH dichiara che l'apparecchio con funzionalità Home Connect è conforme ai requisiti fondamentali e alle restanti disposizioni della direttiva 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità dettagliata RED è consultabile su Internet, sul sito www.bosch-home.com, alla pagina del prodotto nei documenti supplementari.



2,4 GHz di banda: 100 mW max.
5 GHz di banda: 100 mW max.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz di WLAN: solo per l'uso in ambienti interni



Frigorifero

Il frigorifero è adatto per conservare latticini, uova, cibi pronti, prodotti da forno, conserve aperte e formaggio a pasta dura.

La temperatura può essere regolata da +3 °C a +8 °C.

Mediante conservazione in frigorifero anche alimenti altamente deperibili possono essere conservati a breve o medio termine. Quanto più bassa è la temperatura selezionata, tanto più lentamente si sviluppa il deterioramento enzimatico, chimico o causato da microrganismi. Una temperatura di +4 °C o inferiore garantisce la conservazione della freschezza ottimale e la sicurezza degli alimenti conservati.

Tenere presente nella conservazione

- Conservare alimenti freschi e integri. Così la qualità e la freschezza si conservano più a lungo.
- Per prodotti pronti e alimenti confezionati non superare la data minima di conservazione o la data di consumo indicata dal produttore.
- Sistemare gli alimenti ben confezionati o coperti, per conservare aroma, colore e freschezza.
Si evitano così trasmissioni di gusto e alterazione di colore delle parti in materiale sintetico.
- Lasciare raffreddare alimenti e bevande caldi e solo dopo introdurli nel frigorifero.

Considerare le zone fredde nel frigorifero

La circolazione dell'aria nel frigorifero, genera delle zone con temperature differenti.

La zona più fredda

La zona più fredda è sul ripiano di separazione e nel balconcino per bottiglie grandi.

Zona meno fredda

La zona meno fredda è nella parte più alta della porta.

Note

- Conservare nella zona meno fredda ad es. formaggio duro e burro. Il formaggio può così continuare a diffondere il suo aroma e il burro resta spalmabile.
- Conservare gli alimenti delicati (ad es. pesce, salumi e carne) nel vano a 0 °C. → "Vano a 0 °C" a pagina 60



Vano a 0 °C

La temperatura del vano a 0 °C si mantiene vicino a 0 °C.

La bassa temperatura e il livello di umidità ottimale garantiscono condizioni di conservazione ideali per gli alimenti freschi.

Nel vano a 0 °C gli alimenti freschi possono essere conservati freschi per una durata fino a tre volte maggiore rispetto alla normale zona frigo - per conservare freschezza, sostanze nutritive e gusto ancora più a lungo.

Cassetto per verdure

→ Figura 9

Il cassetto per verdure è il luogo di conservazione ottimale per frutta e verdura fresche. L'umidità dell'aria nel cassetto per verdure può essere adattata per mezzo del regolatore umidità del ripiano di separazione e di una speciale guarnizione.

L'umidità dell'aria nel cassetto per verdure può essere regolata a seconda del tipo e della quantità dei prodotti da conservare:

- prevalentemente frutta e in caso di carico elevato, regolare un'umidità dell'aria più bassa
- prevalentemente verdura e in caso di carico misto o di carico ridotto, regolare una maggiore umidità dell'aria

Avvertenze

- Per la conservazione ottimale della qualità e dell'aroma di frutta (ad es. ananas, banane, papaia ed agrumi) e ortaggi (ad es. melanzane, cetrioli, zucchine, peperoni, pomodori e patate) che temono il freddo, conservare i prodotti fuori dall'apparecchio a temperature di circa +8 °C ... +12 °C.

- A seconda della quantità e del prodotto conservato, nel cassetto per verdure può formarsi condensa. Rimuovere la condensa con un panno asciutto e adattare l'umidità dell'aria nel cassetto per verdure con il regolatore umidità.

Cassetto a 0 °C

→ Figura **11**/12

Il clima di conservazione nel cassetto a 0 °C offre condizioni ideali per conservare pesce, carne e salumi.

Tempi di conservazione a 0 °C

I tempi di conservazione dipendono dalla qualità di partenza degli alimenti.

Pesce fresco, frutti di mare:	fino a 3 giorni
Pollame, carne (cotti/arrostiti):	fino a 5 giorni
Manzo, suino, agnello, salumi (affettati):	fino a 7 giorni
Pesce affumicato, broccoli:	fino a 14 giorni
Insalata, finocchio, albicocche, prugne:	fino a 21 giorni
Formaggio a pasta morbida, yogurt, ricotta, latticello, cavolfiore:	fino a 30 giorni

Sbrinamento

Frigorifero

Lo scongelamento viene eseguito automaticamente.



Pulizia

Attenzione!

Evitare danni all'apparecchio e alle sue dotazioni.

- Per la pulizia non utilizzare prodotti abrasivi, prodotti a base di cloro, solventi o acidi.
- Non usare spugne abrasive o spugne che graffiano. Sulle superfici metalliche può formarsi corrosione.
- Non lavare i ripiani ed i contenitori nella lavastoviglie. Questi elementi si possono deformare.

Procedere come segue:

1. Spegnerne l'apparecchio.
2. Estrarre la spina di alimentazione o disinserire il dispositivo di sicurezza.
3. Estrarre gli alimenti e conservarli in un luogo fresco.
Se disponibile: mettere sugli alimenti l'accumulatore di freddo.
4. Se presente: attendere che lo strato di brina si sia sciolto.
5. Pulire l'apparecchio con un panno morbido e acqua tiepida leggermente saponata.

Attenzione!

L'acqua di lavaggio non deve penetrare nell'illuminazione o, attraverso il foro di scarico, nella zona di evaporazione.

6. Strofinare la guarnizione della porta con acqua pura e asciugarla accuratamente.
7. Collegare di nuovo l'apparecchio, accenderlo e introdurre gli alimenti.

Pulire gli elementi in dotazione all'apparecchio

Per la pulizia estrarre dall'apparecchio le parti variabili.

→ "Caratteristiche" a pagina 53

Ripiano di separazione e coperchio del cassetto per verdure

Rimozione del ripiano di separazione

→ Figura 10

- Togliere la lastra di vetro, premere le leve nella parte inferiore su entrambi i lati, tirare il ripiano di separazione in avanti, sollevarlo ed estrarlo inclinandolo.

Estrazione del coperchio del cassetto per verdure

- Sollevare il coperchio, tirarlo in avanti ed estrarlo ruotandolo lateralmente.

Inserimento del coperchio del cassetto per verdure e del ripiano di separazione

→ Figura 12

1. Inserire il coperchio del cassetto per verdure.
2. Inserire il ripiano di separazione.
3. Inserire la lastra di vetro.

Guide telescopiche

→ Figura 11

Smontaggio delle guide telescopiche

1. Estrarre la guida telescopica.
2. Spingere il fermo nella direzione della freccia.
3. Sganciare la guida telescopica dal perno posteriore.
4. Richiudere la guida telescopica, spingerla all'interno sopra il perno posteriore ed incastrarla.

Montaggio delle guide telescopiche

1. Appoggiare la guida completamente estratta sul perno anteriore.
2. Per incastrarla nel suo alloggiamento, tirare la guida leggermente in avanti.
3. Innestare la guida telescopica nel perno posteriore.
4. Spingere il fermo verso il fondo.



Odori

Nel caso si avvertano odori sgradevoli:

1. Spegnerne l'apparecchio con il pulsante Acceso/Spento ①.
2. Estrarre tutti gli alimenti dall'apparecchio.
3. Pulire il vano interno. → "Pulizia" a pagina 61
4. Pulire tutte le confezioni.
5. Per impedire la formazione di odori, sigillare ermeticamente gli alimenti che emanano forte odore.
6. Accendere di nuovo l'apparecchio.
7. Inserire gli alimenti.
8. Dopo 24 ore controllare se si è di nuovo sviluppato odore.



Illuminazione

L'apparecchio è dotato di un'illuminazione a LED esente da manutenzione.

Solo il servizio assistenza clienti o tecnici specializzati sono autorizzati a riparare l'illuminazione.



Rumori

Rumori normali

Ronzio: un motore è in funzione, ad es. gruppo frigorifero, ventola.

Ribollire, fruscio o gorgoglio: refrigerante che scorre attraverso i tubi.

Clicchettio: Inserimento o disinserimento del motore, di interruttori o elettrovalvole.

Crepitio: esecuzione sbrinamento automatico.

Evitare i rumori

Appoggio non livellato

dell'apparecchio: Livellare l'apparecchio con una livella a bolla d'aria. Se necessario inserire sotto spessori.

Contentitore, ripiani o balconcini

vibrano o sono bloccati: controllare le parti di attrezzatura estraibili ed eventualmente reinserirle.

Bottiglie o contenitori si toccano:

distanziare le bottiglie o i contenitori.



Guasti, Che fare se?

Prima di rivolgersi al servizio assistenza clienti, verificare sulla base di questa tabella se si riesce ad eliminare da soli le anomalie di funzionamento.

La temperatura si discosta notevolmente dalle impostazioni iniziali.

Spegnere l'apparecchio per 5 minuti.
→ *"Spegnere e mettere fuori servizio l'apparecchio" a pagina 54*

Se la temperatura è troppo elevata, controllare di nuovo la temperatura dopo circa due ore.

Se la temperatura è troppo bassa, controllare di nuovo la temperatura il giorno seguente.

Tutte le spie spente.

La spina d'alimentazione non è inserita correttamente.

Collegare la spina di alimentazione.

È intervenuto il dispositivo di sicurezza.

Controllare il dispositivo elettrico di sicurezza.

Manca l'energia elettrica.

Controllare se vi è energia elettrica.

Il display indica E....

Il sistema elettronico ha riconosciuto un errore.

Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.

→ *"Servizio di assistenza clienti" a pagina 65*

L'apparecchio non raffredda, l'indicatore e l'illuminazione sono accesi.

Il programma dimostrativo è attivo.

Avviare l'autotest dell'apparecchio.

→ "Autotest dell'apparecchio" a pagina 65

Alla fine del programma l'apparecchio passa al funzionamento normale.

Il vano a 0 °C è troppo caldo o troppo freddo.

La regolazione standard è impostata troppo alta o troppo bassa (ad es. gelo nel vano a 0 °C).

La temperatura nel vano a 0 °C può essere aumentata o abbassata di 3 livelli. Se la temperatura nel frigorifero è impostata sul livello 0, il vano a 0 °C ha una temperatura prossima a 0 °C.

1. Premere il tasto **super** del frigorifero e tenerlo premuto finché l'indicatore di temperatura del frigorifero non lampeggia.
2. Premere il tasto **</>** per modificare l'impostazione.
Grado -3 – regolazione della temperatura più fredda.
Grado +3 – regolazione della temperatura più alta.
Trascorso un minuto il grado impostato viene memorizzato.



Servizio di assistenza clienti

Contattate il nostro servizio assistenza clienti, nel caso in cui non è possibile risolvere eventuali anomalie di funzionamento. Troviamo sempre una soluzione idonea, anche per evitare una inutile uscita del tecnico.

L'elenco dei centri di assistenza più vicini sono indicati o fornibili dal servizio assistenza clienti.

Alla chiamata indicare la sigla del prodotto (E-Nr.) e il numero di fabbricazione (FD), che si trovano sulla targhetta porta-dati.

→ "Conoscere l'apparecchio"
a pagina 53

Fidatevi della competenza del costruttore. La competenza del produttore e dei tecnici dei centri di assistenza autorizzati, garantiscono la qualità delle riparazioni, con l'impiego di parti di ricambio originali.

Autotest dell'apparecchio

L'apparecchio dispone di un programma di autotest che indica i guasti, che il servizio assistenza clienti può riparare.

1. Spegnerne l'apparecchio ed attendere 5 minuti.
2. Accendere l'apparecchio.
3. Entro 10 secondi dall'accensione tenere premuto il tasto **super** del frigorifero per 3 - 5 secondi, finché non viene emesso un segnale acustico.
Il programma di autotest ha inizio. Durante l'autotest, di tanto in tanto viene emesso un lungo segnale acustico.

- Se alla fine dell'autotest vengono emessi 2 segnali acustici e viene visualizzata la temperatura impostata: l'apparecchio funziona regolarmente.
- Se alla fine dell'autotest viene emesso 5 volte il segnale acustico e il tasto **super** del frigorifero lampeggia per 10 secondi: informare il servizio di assistenza clienti.

Alla fine del programma l'apparecchio passa al funzionamento normale.

Ordine di riparazione e consulenza in caso di guasti

I dati di contatto di tutti i paesi sono reperibili nell'elenco dei centri di assistenza clienti allegato.

I	800-829120	Linea verde
CH	0848 840 040	

Garanzia

Per avere maggiori dettagli sulla durata della garanzia e sulle condizioni di garanzia nel proprio paese rivolgersi al proprio servizio assistenza clienti, al proprio rivenditore specializzato o consultare il nostro sito Internet.

nl Inhoud

	Veiligheidsvoorschriften	68
	Over deze gebruiksaanwijzing	68
	Explosiegevaar	68
	Gevaar voor elektrische schokken	68
	Risico van letsel.	69
	Brandgevaar/gevaren door of van het koelmiddel.	69
	Brandgevaar	69
	Vermijden van risico's voor kinderen en kwetsbare personen	69
	Materiële schade	70
	Gewicht	70
	Correct gebruik van het apparaat.	70
	Milieubescherming	70
	Verpakking	70
	Oude apparaten.	71
	Installeren en aansluiten	71
	Inhoud van de verpakking	71
	Technische gegevens	71
	Apparaat installeren.	72
	Nismaten	72
	Energie besparen	73
	Voor het eerste gebruik.	74
	Elektrische aansluiting.	74
	Het apparaat leren kennen.	75
	Apparaat	75
	Bedieningselementen	75
	Uitrusting	75
	Apparaat bedienen	76
	Apparaat inschakelen	76
	Apparaat uitschakelen en buiten werking stellen.	76
	Temperatuur instellen	77
	Superkoelen	77
	Alarm	77
	Deuralarm.	77
	Home Connect	77
	Home Connect instellen.	78
	Update van de Home Connect software installeren.	80
	Aanwijzing over gegevensbescherming.	81
	Verklaring van overeenstemming.	81
	Koelvak	81
	In acht nemen bij het bewaren.	82
	Let op de koudezones in het koelvak.	82
	Verskoelruimte	82
	Groentelade	82
	Verskoellade.	83
	Bewaartijden bij 0 °C.	83
	Ontdooien	83
	Koelvak	83
	Schoonmaken	83
	Schoonmaken van het interieur	84
	Luchtjes	84
	Verlichting	84
	Geluiden	85
	Normale geluiden.	85
	Voorkomen van geluiden	85

 Storingen, wat te doen? 85 **Servicedienst 87**

Zelftest apparaat. 87

Verzoek om reparatie en advies bij
storingen. 87

Garantie 87



Veiligheidsvoorschriften

Dit apparaat voldoet aan de geldende veiligheidsbepalingen voor elektrische apparatuur en het is radio-ontstoord.

Het koelcircuit is op dichtheid gecontroleerd.

Over deze gebruiksaanwijzing

- Lees de gebruiksaanwijzing en de montagehandleiding en neem deze in acht. U vindt daarin belangrijke informatie over plaatsing, gebruik en onderhoud van het apparaat.
- De fabrikant is niet aansprakelijk wanneer u de aanwijzingen en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing en de montagehandleiding negeert.
- Bewaar alle documenten voor later gebruik en voor eventuele volgende eigenaars.

Explosiegevaar

- Nooit elektrische apparaten in het apparaat gebruiken (bijv. verwarmingsapparaten of elektrische ijsbereiders).
- Geen producten met brandbare drijfgassen (bijv. spuitbussen) en geen explosieve stoffen in het apparaat opslaan.

- Dranken met een hoog alcoholpercentage altijd goed afgesloten en staand bewaren.
- Afgezien van de aanbevelingen van de fabrikant geen aanvullende maatregelen nemen om het ontdoeien te versnellen.

Gevaar voor elektrische schokken

Onvakkundige installatie en reparaties kunnen groot gevaar opleveren voor de gebruiker van het apparaat.

- Bij het opstellen van het apparaat erop letten dat het aansluitsnoer niet wordt afgeklemd of beschadigd.
- Bij een beschadigd aansluitsnoer: maak het apparaat direct los van het stroomnet.
- Gebruik geen meervoudige stopcontacten, verlengsnoeren of adapters.
- Het apparaat uitsluitend laten repareren door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.
- Gebruik alleen originele onderdelen van de fabrikant. De fabrikant garandeert dat deze onderdelen voldoen aan de veiligheidseisen.

Risico van letsel

Flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank kunnen barsten.



Brandgevaar/gevaren door of van het koelmiddel

Door de leidingen van het koelcircuit stroomt een kleine hoeveelheid milieuvriendelijk, maar brandbaar koelmiddel (R600a). Dit is niet schadelijk voor de ozonlaag en verhoogt het broeikas effect niet.

Vrijkomend koelmiddel kan echter oogletsel veroorzaken of vlam vatten.

- Leidingen niet beschadigen.

Bij beschadiging van de leidingen:

- Vuur en ontstekingsbronnen uit de buurt van het apparaat houden.
- De ruimte ventileren.
- Het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
- Neem contact op met de servicedienst.



Brandgevaar

Draagbare meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen kunnen oververhit raken en tot brand leiden.

Plaats geen draagbare meervoudige stopcontacten of

draagbare netvoedingen achter het apparaat.

Vermijden van risico's voor kinderen en kwetsbare personen

Er bestaat gevaar voor:

- kinderen;
- personen met lichamelijke, geestelijke of zintuiglijke beperkingen;
- personen die onvoldoende kennis hebben over de veilige bediening van het apparaat.

Maatregelen:

- Zorg dat kinderen en kwetsbare personen begrijpen wat de gevaren zijn.
- Een voor de veiligheid verantwoordelijke persoon moet toezicht houden op kinderen en kwetsbare personen bij het apparaat of hen instrueren.
- Alleen kinderen vanaf 8 jaar het apparaat laten gebruiken.
- Bij reiniging en onderhoud toezicht houden op kinderen.
- Laat kinderen nooit met het apparaat spelen.

Kans op stikken

- Bij een apparaat met deurslot: Sleutel buiten bereik van kinderen opbergen.
- Verpakkingsmateriaal en onderdelen van het apparaat zijn geen speelgoed voor kinderen.

Materiële schade

Om materiële schade te voorkomen:

- Niet op de sokkel, uitschuifdelen of deuren staan of leunen.
- Kunststof onderdelen en deurafdichtingen olie- en vetvrij houden.
- Aan de stekker trekken – niet aan de aansluitkabel.

Gewicht

Houd er bij plaatsing en transport van het apparaat rekening mee dat het apparaat erg zwaar kan zijn.

→ *"De juiste opstelplaats"*
op pagina 72



Correct gebruik van het apparaat

Gebruik dit apparaat

- alleen voor het koelen van levensmiddelen.
- uitsluitend voor privégebruik en huishoudelijk gebruik.
- uitsluitend volgens deze gebruiksaanwijzing.

Dit apparaat is bestemd voor gebruik tot op hoogten van maximaal 2.000 meter boven zeeniveau.



Milieubescherming

Verpakking

Alle materialen zijn onschadelijk voor het milieu en kunnen hergebruikt worden.

- Zorg dat de verpakking milieuvriendelijk wordt afgevoerd.
- Informatie over het afvoeren van afval en het oude apparaat kunt u opvragen bij uw speciaalzaak of bij de gemeente.

Oude apparaten

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen worden teruggewonnen.



Waarschuwing

Kinderen kunnen zichzelf in het apparaat opsluiten en stikken!

- Legplateaus en lades niet uit het apparaat nemen, om te voorkomen dat kinderen in het apparaat kruipen.
- Kinderen uit de buurt van een afgedankt apparaat houden.

Attentie!

Er kan koelmiddel en schadelijk gas vrijkomen.

Buizen van de koelmiddelkringloop en isolatie niet beschadigen.

1. Stekker uit het stopcontact halen.
2. Aansluitsnoer doorknippen.
3. Apparaat op deskundige wijze laten afvoeren.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.



Installeren en aansluiten

Inhoud van de verpakking

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op eventuele transportschade.

Voor klachten kunt u terecht bij de winkel waar u het apparaat hebt aangeschaft of bij onze servicedienst.
→ "Servicedienst" op pagina 87

De levering bestaat uit de volgende onderdelen:

- Inbouwapparaat
- Uitrusting (modelafhankelijk)
- Montagemateriaal
- Gebruiksaanwijzing
- Installatievoorschrift
- Klantenserviceboekje
- Garantiebijlage
- Informatie over energieverbruik en geluiden

Technische gegevens

Koelmiddel, netto inhoud van het apparaat en andere technische gegevens vindt u op het typeplaatje.
→ "Het apparaat leren kennen" op pagina 75

Apparaat installeren

De juiste opstelplaats

Hoe meer koudemiddel het apparaat bevat, des te groter moet de ruimte zijn waarin het apparaat wordt opgesteld. In een te kleine ruimte kan bij een lek een ontvlambaar mengsel van gas en lucht ontstaan.

Per 8 g koudemiddel moet het vertrek minstens 1 m³ groot zijn. De hoeveelheid koudemiddel in uw apparaat vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.

→ *"Het apparaat leren kennen"*
op pagina 75

Het gewicht van het apparaat kan afhankelijk van het model tot 76 kg bedragen.

Toegestane omgevingstemperatuur

De toegestane binnentemperatuur is afhankelijk van de klimaatklasse van het apparaat.

Informatie over de klimaatklasse vindt u op het typeplaatje.

→ *"Het apparaat leren kennen"*
op pagina 75

Klimaatklasse	Toegestane omgevingstemperatuur
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Het apparaat is volledig functioneel binnen de toegestane binnentemperatuur.

Wanneer een apparaat uit klimaatklasse SN wordt gebruikt bij een lagere binnentemperatuur, kunnen beschadigingen aan het apparaat worden uitgesloten tot een binnentemperatuur van +5 °C.

Nismaten

Nisdiepte

Voor het apparaat wordt een nisdiepte van 56 cm aanbevolen. Bij een kleinere nisdiepte – minstens 55 cm – wordt het energieverbruik iets hoger.

Nisbreedte

Voor het apparaat is een meubelnis met een binnenbreedte van minimaal 56 cm nodig. Bij afwijkingen kunnen problemen optreden tijdens de installatie van het apparaat.

Energie besparen

Wanneer u de volgende aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom.

Aanwijzing: De plaatsing van de uitrustingsonderdelen heeft geen invloed op het energieverbruik van het apparaat.

Apparaat installeren

Apparaat niet blootstellen aan direct zonlicht.

Het apparaat zo ver mogelijk van radiatoren, fornuis en andere warmtebronnen plaatsen:

Naast elektrische of gasfornuizen: 3 cm.

Naast een cv-installatie: 30 cm.

Aanwijzing: Als dat niet mogelijk is een isolatieplaat aanbrengen tussen het apparaat en de warmtebron.

Een opstelplaats met een binnentemperatuur van ca. 20 °C kiezen.

Een nisdiepte van 56 cm aanhouden.

Attentie!

Gevaar voor verbranding!

Sommige onderdelen van het apparaat worden tijdens het gebruik heet. Aanraking van deze onderdelen kan brandwonden veroorzaken.

Ventilatieopeningen niet afdekken of versperren.

De ruimte dagelijks luchten.

Bij een lage omgevingstemperatuur hoeft het apparaat minder vaak te koelen en verbruikt daardoor minder stroom.

De lucht bij de achterwand van het apparaat wordt niet zo warm. Het apparaat verbruikt minder stroom wanneer de warme lucht kan wegtrekken.

Gebruik van het apparaat

Deur van het apparaat slechts kort openen.

Gekochte levensmiddelen in een koeltas transporteren en snel in het apparaat leggen.

Warme gerechten en dranken eerst laten afkoelen, daarna in het apparaat plaatsen.

Diepvrieswaren ter ontdooiing in het koelvak leggen, om de kou van de diepvrieswaren te benutten.

Altijd wat ruimte openlaten tussen de levensmiddelen en de achterwand.

Levensmiddelen luchtdicht verpakken.

Ventilatieopeningen niet afdekken of versperren.

De lucht in het apparaat wordt niet veel warmer. Het apparaat hoeft minder vaak te koelen en verbruikt daardoor minder stroom.

De lucht kan circuleren en de luchtvochtigheid blijft constant. Het apparaat hoeft minder vaak te koelen en verbruikt daardoor minder stroom.

De lucht bij de achterwand van het apparaat wordt niet zo warm. Het apparaat verbruikt minder stroom wanneer de warme lucht kan wegtrekken.

Voor het eerste gebruik

1. Infomateriaal eruit nemen en zowel plakband als beschermfolie verwijderen.
2. Apparaat schoonmaken.
→ "Schoonmaken" op pagina 83

Elektrische aansluiting

Attentie!

Het apparaat niet aansluiten op een elektronische elektronische energiebesparende stekker.

Aanwijzing: U kunt het apparaat aansluiten op netvoedingsinverterers en sinusinverterers. Netvoedingsinverterers worden gebruikt bij fotonvoltaïsche installaties met rechtstreekse aansluiting op het openbare elektriciteitsnet. Bij losstaande systemen dient u sinusinverterers gebruiken. Losstaande systemen, bijv. op schepen of in berghutten, hebben geen rechtstreekse aansluiting op het openbare elektriciteitsnet.

1. Na plaatsing van het apparaat minstens 1 uur wachten met aansluiten, om beschadiging van de compressor te voorkomen.
2. Het apparaat aansluiten op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact. Het stopcontact moet voldoen aan de volgende voorwaarden:
Stopcontact met 220 V ... 240 V
Aardleiding 50 Hz
Zekering 10A ... 16 A
Buiten Europa: controleren of de vermelde stroomsoort van het apparaat overeenkomt met de waarden van uw elektriciteitsnet. De gegevens van het apparaat staan op het typeplaatje.
→ "Het apparaat leren kennen" op pagina 75
3. Sluit het apparaat aan op een stopcontact in de buurt van het apparaat. Het stopcontact moet ook na het opstellen van het apparaat goed bereikbaar zijn.



Waarschuwing

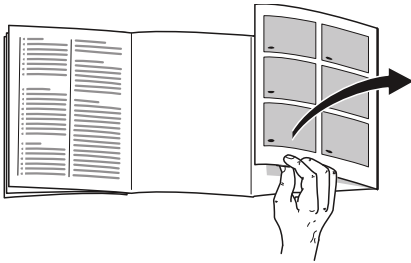
Gevaar voor een elektrische schok!

Indien het aansluitsnoer niet lang genoeg is, mag u in geen geval meervoudige stopcontacten of verlengsnoeren gebruiken. Neem in plaats daarvan contact op met de klantenservice voor alternatieve oplossingen.



Het apparaat leren kennen

Klap het laatste blad met afbeeldingen open. Afhankelijk van de uitrusting kunnen er verschillen zijn tussen uw apparaat en de afbeeldingen.



Apparaat

→ Afb. **1**

* Niet bij alle modellen.

- | | |
|--|--|
| ☐ A | Koelvak |
| ☐ B | Verskoelruimte |
| ☐ 1... ☐ 7 | Bedieningselementen |
| ☐ 8 | Verlichting |
| ☐ 9* | Uittrekbaar legplateau |
| ☐ 10 | Scheidingsplaat met vochtigheidsregelaar |
| ☐ 11 | Groentelade |
| ☐ 12 | Verskoellade |
| ☐ 13 | Typeplaatje |
| ☐ 14* | Boter- en kaasvak |
| ☐ 15 | Vak voor grote flessen |

Bedieningselementen

→ Afb. **2**

- | | |
|----------------------------|--|
| ☐ 1 | Toets ⓘ
Schakelt het apparaat in of uit. |
| ☐ 2 | Toets 📶
Schakelt Home Connect in of uit. |
| ☐ 3 | Toets super koelvak
Schakelt het superkoelen in of uit. |
| ☐ 4 | Toets </> koelvak
Stelt de temperatuur van het koelvak in. |
| ☐ 5 | Indicatie temperatuur koelvak
Toont de ingestelde temperatuur in °C. |
| ☐ 6 | Toets alarm
Schakelt het alarmsignaal uit. |
| ☐ 7 | 0 °C VitaFresh pro
De indicatie brandt als het apparaat in werking is. |

Uitrusting

(niet bij alle modellen)

Legplateau

→ Afb. **3**

U kunt het legplateau variëren:

- Legplateau eruit trekken en verwijderen.

Varioplateau

→ Afb. **4**

U kunt hoge voorwerpen koelen (bijv. kannen of flessen):

- Het voorste deel van het legplateau verwijderen en onder het achterste deel schuiven.

nl Apparaat bedienen

Uittrekbaar legplateau

→ Afb. **5**

U kunt zorgen voor een beter overzicht:

- Legplateau eruit trekken.

U kunt het legplateau geheel verwijderen:

1. Beide knoppen onder het legplateau indrukken en ingedrukt houden.
2. Legplateau eruit trekken, laten zakken en zijwaarts naar buiten draaien.

Reservoir

→ Afb. **6**

U kunt de lade verwijderen:

- Lade achteraan iets optillen en verwijderen.

U kunt de lade aanbrengen:

- Lade op de rails plaatsen en in het apparaat schuiven.

Voorraadvakken

→ Afb. **7**

U kunt het flessenrek verwijderen:

- Flessenrek optillen en verwijderen.

Flessenhouders

→ Afb. **8**

Wanneer u de deur opent en sluit:

- Het flessenrek voorkomt dat de flessen kantelen.



Apparaat bedienen

Apparaat inschakelen

1. Toets ① indrukken.
Het apparaat begint te koelen.
2. De gewenste temperatuur instelt.
→ "Temperatuur instellen"
op pagina 77

Opmerkingen bij/voor het gebruik

- Na het inschakelen kan het een aantal uren duren voordat de ingestelde temperatuur is bereikt. Geen levensmiddelen inruimen voordat de ingestelde temperatuur is bereikt.
- De voorzijde van het apparaat achter de deur wordt gedeeltelijk licht verwarmd waardoor de vorming van condenswater in de buurt van de deurafdichting wordt voorkomen.

Apparaat uitschakelen en buiten werking stellen

Apparaat uitschakelen

- Toets ① indrukken.
Het apparaat koelt niet meer.

Apparaat buiten werking stellen

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt:

1. Toets ① indrukken.
Het apparaat koelt niet meer.
2. De stekker uit het stopcontact trekken of de zekering uitschakelen.
3. Apparaat schoonmaken.
4. Apparaat open laten.

Temperatuur instellen

Aanbevolen temperatuur

Koelvak: +4 °C

Koelvak

- Toets **</>** meermaals indrukken tot de gewenste temperatuur verschijnt op de display.

Verskoelruimte

De temperatuur in de verskoelruimte wordt op circa 0 °C gehouden.

Aanwijzing: Wanneer rijp op de kleine koelproducten in de verskoelruimte voorkomt: De temperatuur warmer instellen. → *"Storingen, wat te doen?" op pagina 85*

Superkoelen

Bij het superkoelen wordt het koelvak zo koud als mogelijk is.

Het superkoelen inschakelen bijv.:

- vóór het inladen van grote hoeveelheden levensmiddelen
- voor het snelkoelen van dranken

Aanwijzing: Wanneer superkoelen is ingeschakeld, wordt het apparaat iets luider.

Na 15 uur schakelt het apparaat over op het normale werking.

Superkoelen in-/uitschakelen:

- Toets **super** indrukken.
De toets brandt als het superkoelsysteem is ingeschakeld.



Alarm

Deuralarm

Als de deur van het apparaat langere tijd openstaat wordt het deuralarm ingeschakeld.

- Deur sluiten of toets **alarm** indrukken.
Het alarmsignaal wordt uitgeschakeld.



Home Connect

Dit apparaat is voorzien van Wi-Fi en kan via een mobiel eindapparaat op afstand worden bediend.

Aanwijzing: Wi-Fi is een geregistreerd handelsmerk van de Wi-Fi Alliance.

Het apparaat werkt in de volgende gevallen als een koelapparaat zonder netwerkaansluiting en kan nog steeds handmatig via de bedieningselementen worden bediend:

- Het apparaat is niet met een thuisnetwerk verbonden.
- In het land waarin het apparaat is opgesteld, wordt de dienst Home Connect niet aangeboden. Een overzicht van de landen waarin Home Connect wordt aangeboden, vindt u op www.home-connect.com.

Aanwijzing: Houd u aan de veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing. Zorg ervoor dat deze ook worden nageleefd wanneer u niet thuis bent en u het apparaat via de Home Connect app bedient.
→ *"Veiligheidsvoorschriften" op pagina 68*

Neem ook de aanwijzingen in de Home Connect app in acht.

Home Connect instellen

Aanwijzingen

- Houd rekening met de Home Connect bijlage, die onder www.bosch-home.com bij de handleidingen gedownload kan worden. Hiervoor voert u in het zoekveld het E-nummer van uw apparaat in.
- Na het inschakelen van het apparaat ten minste twee minuten wachten tot de interne initialisatie van het apparaat is voltooid. Pas daarna Home Connect instellen.
- Om instellingen met Home Connect te kunnen uitvoeren, moet de Home Connect app op uw mobiele eindapparaat zijn geïnstalleerd. Zie hiervoor de meegeleverde documentatie van Home Connect. Volg de door de app aangegeven stappen om de instellingen aan te brengen.
- Het Home Connect menu wordt automatisch gesloten wanneer het apparaat langere tijd niet wordt bediend. Aanwijzingen voor het openen van het Home Connect menu vindt u aan het begin van het desbetreffende hoofdstuk.

Automatische verbinding met het thuisnetwerk (WLAN)

Als een WLAN router met WPS functie beschikbaar is, kan het koelapparaat automatisch met het thuisnetwerk worden verbonden.

1. Toets  indrukken.
Indicatie temperatuur geeft **Cn** aan.
2. Toets **super** net zo vaak indrukken tot indicatie temperatuur **AC** aangeeft.
3. Toets **>** indrukken.
Het apparaat is klaar voor de automatische verbinding.
Indicatie temperatuur toont gedurende 2 minuten een animatie. Zolang de animatie wordt weergegeven, is het apparaat klaar voor de automatische verbinding.
4. Binnen 2 minuten de WPS functie op de thuisnetwerkrouter activeren (bijv. via WPS/WLAN toets, informatie daarover in de documentatie van de router in acht nemen).
Als er verbinding is gemaakt, knippert **On** in de indicatie temperatuur vriesvak.
Het koelapparaat is klaar voor de verbinding met de app.

Aanwijzing: Wanneer de indicatie temperatuur vriesvak **OF** aangeeft, kon er geen verbinding worden gemaakt.

1. Controleer of het koelapparaat zich binnen het bereik van het thuisnetwerk (WLAN) bevindt.
2. Het proces herhalen of handmatig verbinding maken.

Handmatige verbinding met het thuisnetwerk (WLAN)

Wanneer de aanwezige WLAN router niet over een WPS functie beschikt of als dit niet bekend is, kunt u het koelapparaat handmatig met het thuisnetwerk verbinden.

1. Toets  indrukken.
Indicatie temperatuur geeft **Cn** aan.
2. Toets **super** net zo vaak indrukken tot indicatie temperatuur **SA** geeft.
3. Toets **>** indrukken.
Het apparaat is klaar voor de handmatige verbinding.
Indicatie temperatuur toont een animatie.
Zolang de animatie wordt weergegeven, is het apparaat klaar voor de handmatige verbinding.
4. Het koelapparaat heeft nu een eigen WLAN netwerk met de netwerknaam HomeConnect ingesteld.
Tot dit netwerk hebt u nu toegang met het mobiele eindapparaat.
5. In het instellingenmenu van het mobiele eindapparaat de WLAN instellingen oproepen.
6. Verbind het mobiele eindapparaat met het WLAN netwerk HomeConnect.
Wachtwoord: HomeConnect
Het tot stand brengen van de verbinding kan tot 60 seconden duren.
7. Als er verbinding is gemaakt, de Home Connect app op het mobiele eindapparaat openen.
De app zoekt het koelapparaat.
8. Zodra het koelapparaat is gevonden, de netwerknaam (SSID) en het wachtwoord (Key) van het eigen thuisnetwerk (WLAN) invoeren in de daarvoor bestemde velden.

9. Bevestigen met de knop **Naar huishoudelijke apparaten sturen**.
 - Als er verbinding is gemaakt, knippert **On** in de indicatie temperatuur vriesvak.
U kunt het koelapparaat nu verbinden met de app.
 - Wanneer de indicatie temperatuur vriesvak **OF** geeft, kan er geen verbinding worden gemaakt.
Controleer of het koelapparaat zich binnen het bereik van het thuisnetwerk (WLAN) bevindt.
De procedure herhalen.

Koelapparaat verbinden met Home Connect app

1. Toets  indrukken.
De indicatie temperatuur geeft **Cn** aan.
2. Toets **super** net zo vaak indrukken tot indicatie temperatuur **PA** geeft.
3. Toets **>** indrukken om het apparaat met de app te verbinden.
De indicatie temperatuur toont een animatie.
Zodra koelapparaat en app zijn verbonden, geeft de indicatie temperatuur vriesvak **On** aan.
4. De app openen en wachten tot het koelapparaat wordt weergegeven.
Met **Toevoegen** de verbinding tussen app en koelapparaat bevestigen.
Als het koelapparaat niet automatisch wordt weergegeven, in de app op **Apparaat toevoegen** klikken en de instructies opvolgen.
Zodra uw koelapparaat wordt weergegeven, voegt u het toe met **+**.

5. De instructies van de app opvolgen tot het proces is voltooid.
De indicatie temperatuur geeft **PA** aan.
Het koelapparaat is met de app verbonden.
Als er geen verbinding kan worden gemaakt, controleren of het mobiele eindapparaat met het thuisnetwerk (WLAN) is verbonden.
Vervolgens opnieuw verbinding proberen te maken.
Wanneer in de indicatie temperatuur diepvriesvak **Er** verschijnt, de Home Connect instellingen terugzetten.
Aanwijzing: Bij het terugzetten worden alle Home Connect instellingen teruggezet.

Home Connect instellingen terugzetten

Wanneer er bij de poging verbinding te maken een probleem optreedt of wanneer u het apparaat in een ander thuisnetwerk (WLAN) wilt aanmelden, kunnen de Home Connect instellingen worden teruggezet:

1. Toets  indrukken.
Indicatie temperatuur geeft **Cn** aan.
2. Toets **super** net zo vaak indrukken tot indicatie temperatuur **rE** geeft.
3. Toets **>** indrukken.
Indicatie temperatuur diepvriesvak toont gedurende 15 seconden een animatie.
Vervolgens geeft de indicatie temperatuur diepvriesvak **On** aan.
De Home Connect instellingen zijn teruggezet.

Update van de Home Connect software installeren

Het koelapparaat controleert met regelmatige tussenpozen of er updates voor de Home Connect software beschikbaar zijn.

Wanneer er een update beschikbaar is, geeft indicatie temperatuur koelvak **UP** aan.

Wanneer u op een willekeurige toets drukt, wordt de indicatie teruggezet op de ingestelde temperatuur.

Update installeren:

1. Toets  indrukken.
Indicatie temperatuur geeft **Cn** aan.
2. Toets **super** net zo vaak indrukken tot indicatie temperatuur **UP** geeft.
3. Toets **>** indrukken.
Indicatie temperatuur toont een animatie.
De update wordt geïnstalleerd.
Tijdens de installatie zijn alle toetsen geblokkeerd.
 - Wanneer de installatie is voltooid, geeft indicatie temperatuur vriesvak **On** aan.
 - Wanneer de installatie niet met succes is voltooid, geeft indicatie temperatuur **Er** aan.
Update op een later tijdstip opnieuw starten.
Wanneer de installatie ook na meerdere pogingen niet kon worden voltooid, klantenservice informeren.

Aanwijzing over gegevensbescherming

Wanneer uw Home Connect apparaat voor de eerste keer wordt verbonden met een WLAN-netwerk dat op het internet is aangesloten, geeft het de volgende gegevenscategorieën door aan de Home Connect server (eerste registratie):

- Unieke identificatie van het apparaat (bestaande uit apparaatsleutels en het MAC-adres van de ingebouwde Wi-Fi communicatiemodule).
- Veiligheidscertificaat van de Wi-Fi communicatiemodule (voor de informatietechnische beveiliging van de verbinding).
- De actuele software- en hardwareversie van uw huishoudelijke apparaat.
- Status van een eventuele eerdere reset naar de fabrieksinstellingen.

Bij de eerste registratie wordt het gebruik van de Home Connect functionaliteiten voorbereid. Deze registratie dient pas te worden uitgevoerd op het moment dat u voor het eerst van de Home Connect functionaliteiten gebruik wilt maken.

Aanwijzing: Let erop dat de Home Connect functionaliteiten alleen kunnen worden gebruikt in combinatie met de Home Connect app. Informatie over gegevensbescherming kan worden opgeroepen in de Home Connect app.

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Robert Bosch Hausgeräte GmbH dat het apparaat met Home Connect functionaliteit voldoet aan de fundamentele vereisten en de overige toepasselijke bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU.

Een uitvoerige RED conformiteitsverklaring vindt u op het internet onder www.bosch-home.com op de productpagina van uw apparaat bij de aanvullende documenten.



2,4 GHz band: 100 mW max.
5 GHz band: 100 mW max.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN: alleen voor het gebruik binnenshuis



Koelvak

Het koelvak is geschikt voor het bewaren van melkproducten, eieren, bereide gerechten, bakproducten, geopende conserven en harde kaas.

De temperatuur is van +3 °C ... +8 °C instelbaar.

Door de koelopslag kunt u ook zeer bederfelijke levensmiddelen op korte of middellange termijn bewaren. Hoe lager de temperatuur, hoe langzamer de gistingsprocessen, de chemische processen en het bederf door micro-organismen verloopt. Een temperatuur van +4 °C of lager waarborgt een optimale versheid en veiligheid van de levensmiddelen.

In acht nemen bij het bewaren

- Verse, onbeschadigde levensmiddelen inruimen. Zo blijft de kwaliteit en de versheid langer bewaard.
- Bij kant-en-klaarproducten en gebottelde producten de door de fabrikant vermelde houdbaarheidsdatum of gebruiksdatum niet overschrijden.
- De levensmiddelen goed verpakt of afgedekt inruimen, om aroma/smaak, kleur en versheid te bewaren. Zo voorkomt u smaakvermenging en verkleuring van de kunststof onderdelen.
- Warme gerechten en dranken eerst laten afkoelen, dan in het koelvak zetten.

Let op de koudezones in het koelvak

Door de luchtcirculatie in de koelruimte ontstaan verschillende koudezones.

Koudste zone

De koudste zone is op de scheidingsplaat en in het vak voor grote flessen.

Warmste zone

De warmste zone bevindt zich helemaal bovenaan in de deur.

Opmerkingen

- Bewaar in de warmste zone bijv. harde kaas en boter. Hierdoor komt het aroma van de kaas beter tot ontwikkeling en blijft de boter smeerbaar.
- Bewaar gevoelige levensmiddelen zoals vis, worst en vlees in de verskoelruimte. → "*Verskoelruimte*" op pagina 82



Verskoelruimte

De temperatuur in de verskoelruimte wordt op circa 0 °C gehouden.

De lage temperatuur en de optimale luchtvochtigheid zorgen voor ideale omstandigheden voor het bewaren van verse levensmiddelen.

Door de verskoelmogelijkheid kunt u verse levensmiddelen tot wel drie keer langer vers houden dan in het koelvak – voor het langer vers blijven, een langer behoud van voedingsstoffen en een betere smaak.

Groentelade

→ Afb. 9

De groentelade is de optimale plaats voor het bewaren van vers fruit en verse groente. Met de vochtigheidsregelaar van de scheidingsplaat en een speciale afdichting kunt u de luchtvochtigheid in de groentelade aanpassen.

De luchtvochtigheid in de groentelade kunt u instellen afhankelijk van het soort en de hoeveelheid bewaarde levensmiddelen:

- overwegend fruit en bij hoge belading – lagere luchtvochtigheid instellen
- overwegend groente en bij gemengde belading of geringe belading – hogere luchtvochtigheid instellen

Aanwijzingen

- Koudegevoelige soorten fruit (bijv. ananas, bananen, papaja's en citrusvruchten) en groente (bijv. aubergines, komkommers, courgettes, paprika, tomaten en aardappels) dienen voor een optimaal behoud van kwaliteit en aroma buiten het apparaat op temperaturen van circa +8 °C ... +12 °C te worden bewaard.

- Afhankelijk van de soort levensmiddelen en de hoeveelheid kan zich in de groentelade condenswater vormen. Condenswater verwijderen met een droge doek en de luchtvochtigheid in de groentelade aanpassen met behulp van de vochtigheidsregelaar.

Verskoellade

→ Afb. **1**/12

Het klimaat in verskoellade biedt ideale omstandigheden voor het bewaren van vis, vlees en worst.

Bewaartijden bij 0 °C

De bewaartijden zijn afhankelijk van de uitgangskwaliteit.

Verse vis, zeevruchten:	tot 3 dagen
Gevogelte, vlees (gekookt/gebraden):	tot 5 dagen
Rundvlees, varkensvlees, lamsvlees, worst (broodbeleg):	tot 7 dagen
Geroekte vis, broccoli:	tot 14 dagen
Sla, venkel, abrikozen, pruimen:	tot 21 dagen
Zachte kaas, yoghurt, kwark, karnemelk, bloemkool:	tot 30 dagen



Ontdooien

Koelvak

Het ontdooien wordt automatisch uitgevoerd.



Schoonmaken

Attentie!

Beschadiging van het apparaat en de uitrustingsonderdelen vermijden.

- Gebruik geen schoonmaak of oplosmiddelen die zand, chloride of zuren bevatten.
- Geen schurende of krassende sponsjes gebruiken. Op de metalen oppervlakken kan corrosie ontstaan.
- De legplateaus en voorraadvakken mogen niet in de afwasautomaat gereinigd worden. Ze kunnen vervormen.

Ga als volgt te werk:

1. Apparaat uitschakelen.
2. De stekker uit het stopcontact trekken of de zekering uitschakelen.
3. Levensmiddelen verwijderen en op een koele plaats bewaren. De koude-accu (indien aanwezig) op de levensmiddelen leggen.
4. Indien aanwezig: Wachten tot de rijplaag is ontdooid.
5. Het apparaat schoonmaken met een zachte doek en lauw water met een scheutje pH neutraal schoonmaakmiddel.

Attentie!

Het afwaswater mag niet in de verlichting of via het afvoergat in het verdampingsgedeelte terechtkomen.

6. Deurafdichting afvegen met schoon water en goed afdrogen.
7. Apparaat weer aansluiten, inschakelen en levensmiddelen inruimen.

Schoonmaken van het interieur

De variabele onderdelen uit het apparaat nemen.

→ "Uitrusting" op pagina 75

Scheidingsplaat en afdekking groentelade

Scheidingsplaat verwijderen

→ Afb. 10

- Glasplaat verwijderen, hendel aan de onderzijde aan beide zijden indrukken, scheidingsplaat naar voren trekken, optillen en zijwaarts naar buiten draaien.

Afdekking van de groentelade verwijderen

- Afdekking optillen, naar voren trekken en zijwaarts naar buiten draaien.

Afdekking van de groentelade en scheidingsplaat aanbrengen

→ Afb. 12

1. Afdekking van de groentelade aanbrengen.
2. Scheidingsplaat aanbrengen.
3. Glasplaat aanbrengen.

Uittrekbare rails

→ Afb. 11

Uittrekbare rails demonteren

1. De rail uittrekken.
2. Vergrendeling in de richting van de pijl schuiven.
3. Uittrekbare rail losmaken van de achterste pen.
4. Uittrekbare rail in elkaar schuiven, boven de achterste pen naar achteren schuiven en ontgrendelen.

Uittrekbare rails monteren

1. Uittrekbare rail in uitgetrokken toestand op de voorste pen zetten.
2. Uittrekbare rail om vast te klikken iets naar voren trekken.
3. Uittrekbare rail op de achterste pen erin zetten.
4. Vergrendeling naar achteren schuiven.

Luchtjes

Als u onaangename luchtjes ruikt:

1. Apparaat uitschakelen met de Aan/Uit-toets ①.
2. Alle levensmiddelen uit het apparaat halen.
3. De binnenruimte reinigen. → "Schoonmaken" op pagina 83
4. Alle verpakkingen reinigen.
5. Sterk ruikende levensmiddelen luchtdicht verpakken om luchtjes te voorkomen.
6. Apparaat weer inschakelen.
7. Levensmiddelen inruimen.
8. Na 24 uur controleren of er opnieuw luchtjes zijn ontstaan.



Verlichting

Het apparaat is voorzien van een onderhoudsvrije LED verlichting.

Alleen de klantenservice of een geautoriseerde vakman mag de verlichting repareren.



Geluiden

Normale geluiden

Brommen: Er loopt een motor, bijv. koelaggregaat, ventilator.

Borrelen, zoemen of gorgelen: Koelmiddel stroomt door de buizen.

Klikgeluiden: Motor, schakelaar of magneetventielen schakelen in/uit.

Gekraak: automatische ontdooiing wordt uitgevoerd.

Voorkomen van geluiden

Het apparaat staat niet waterpas: Het apparaat met behulp van een waterpas stellen. Indien nodig er iets onderleggen.

Lades, legplateaus of flessenrekken wiebelen of klemmen: Uitneembare uitrustingsonderdelen controleren en eventueel opnieuw aanbrengen.

Flessen of serviesgoed raken elkaar: Flessen of schalen uit elkaar zetten.



Storingen, wat te doen?

Controleer aan de hand van deze tabel of u de storing zelf kunt verhelpen, voordat u de klantenservice belt.

De temperatuur wijkt erg af van de instelling.

Apparaat 5 minuten uitschakelen.
→ "Apparaat uitschakelen en buiten werking stellen" op pagina 76
Wanneer de temperatuur te hoog is, de temperatuur na een paar uur opnieuw controleren.
Wanneer de temperatuur te laag is, de temperatuur de volgende dag opnieuw controleren.

Geen enkele indicatie brandt.

De stekker zit niet goed in het stopcontact.

Stekker in het stopcontact steken.

De zekering is geactiveerd.

Zekeringen controleren.

De stroom is uitgevallen.

Controleren of er stroom is.

Indicatie geeft E... aan.

De elektronica heeft een fout geconstateerd.

Neem contact op met de klantenservice.
→ "Servicedienst" op pagina 87

Het apparaat koelt niet, de indicatie en verlichting branden.

Presentatielicht ingeschakeld.

Zelftest starten.

→ "Zelftest apparaat" op pagina 87

Na afloop van het programma schakelt het apparaat weer over op het normale gebruik.

Het is te warm of koud in het verskoelvak.

De standaardinstelling is te hoog of te laag ingesteld (bijv. bij vorst in het verskoelvak).

U kunt de temperatuur in het verskoelvak 3 standen warmer of kouder instellen. Als de temperatuur in het koelvak op stand 0 is ingesteld, heeft het verskoelvak een temperatuur van omstreeks 0 °C.

1. Toets **super** Vriesvak indrukken en ingedrukt houden totdat de indicatie Temperatuur koelvak knippert.
2. Toets **</>** indrukken om de instelling te wijzigen.
Stand -3 is de koudste instelling.
Stand +3 is de warmste instelling.
Na een minuut wordt de ingestelde stand opgeslagen.



Servicedienst

Als het u niet lukt om de storing zelf te verhelpen, kunt u contact opnemen met onze klantenservice. Wij vinden altijd een passende oplossing, ook om een onnodig bezoek van de monteur te voorkomen.

De contactgegevens van de dichtstbijzijnde Servicedienst vindt u hier of in de lijst met Servicedienstadressen.

Vermeld bij het telefoongesprek a.u.b. het fabrikaatnummer (E-Nr.) en het productnummer (FD), die u op het typeplaatje vindt.

→ "Het apparaat leren kennen" op pagina 75

Vertrouw op de competentie van de fabrikant. U bent er dan van verzekerd dat de reparatie door ervaren technici wordt uitgevoerd die gebruik maken van de originele reserveonderdelen voor uw apparaat.

Zelftest apparaat

Uw apparaat beschikt over een zelftestprogramma dat fouten aangeeft, die uw klantenservice kan verhelpen.

1. Apparaat uitschakelen en 5 minuten wachten.
2. Apparaat inschakelen.
3. Binnen de eerste 10 seconden na het inschakelen de toets **super** koelvak 3 ... 5 seconden indrukken en ingedrukt houden tot er een geluidssignaal klinkt. Het zelftestprogramma start. Terwijl de zelftest wordt uitgevoerd, klinkt ondertussen een lang geluidssignaal.

- Als na afloop van de zelftest 2 geluidssignalen klinken en de ingestelde temperatuur wordt weergegeven: uw apparaat is in orde.
- Als na afloop van de zelftest 5 geluidssignalen klinken en de toets **super** Koelvak 10 seconden knippert: contact opnemen met de Service.

Na afloop van het programma schakelt het apparaat weer over op het normale gebruik.

Verzoek om reparatie en advies bij storingen

De contactgegevens in alle landen vindt u in de bijgesloten lijst met Servicedienstadressen.

NL	088 424 4010
B	070 222 141

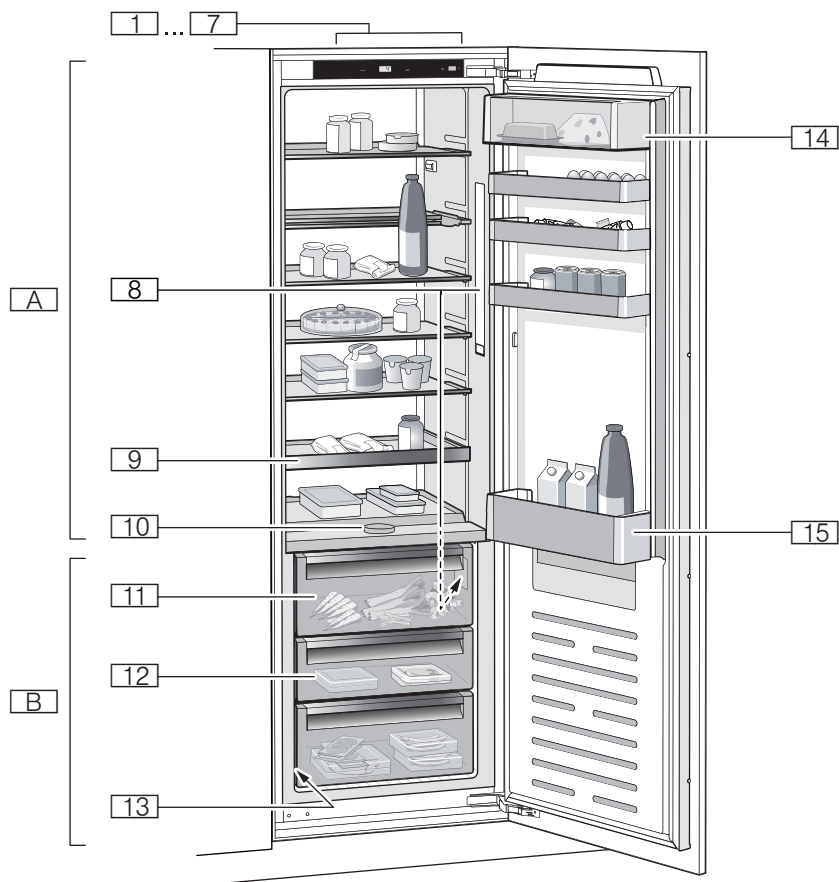
Garantie

Meer informatie over de garantieperiode en de garantievoorzaken in uw land zijn verkrijgbaar bij uw klantenservice, uw speciaalzaak en op onze website.

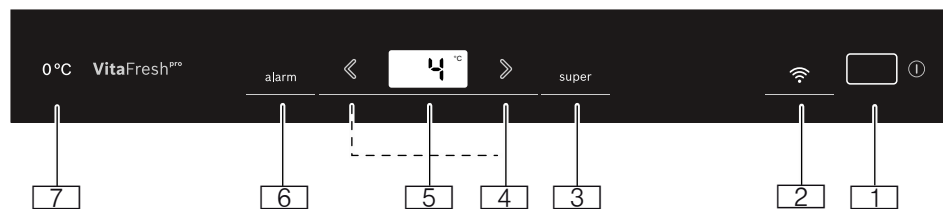
[illegible]

[illegible]

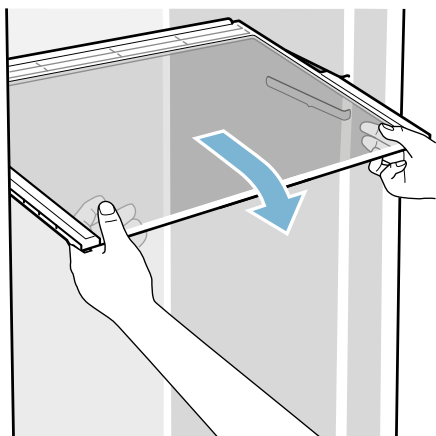
[illegible]



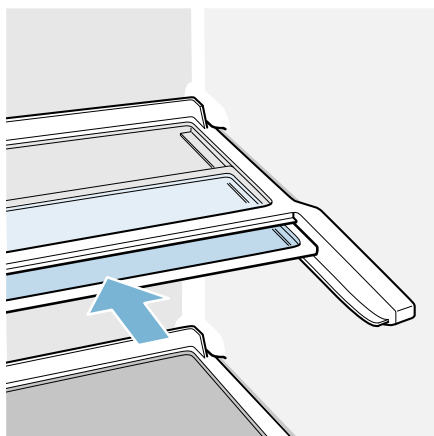
1



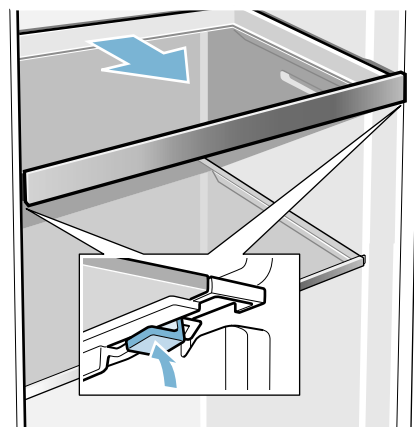
2



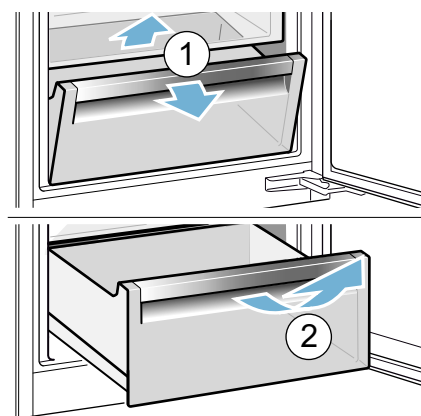
3



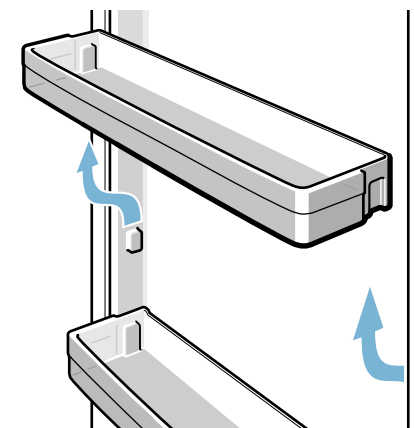
4



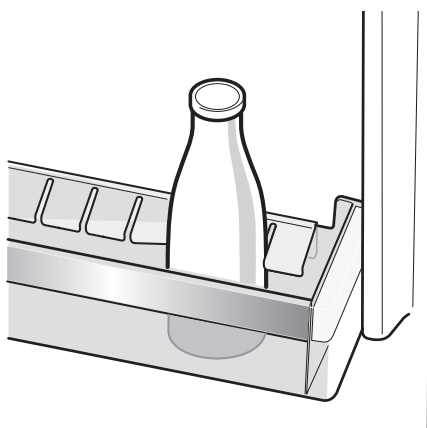
5



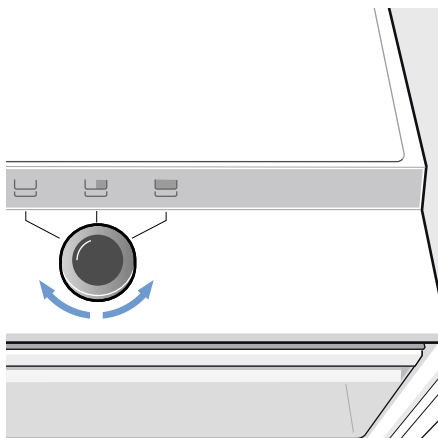
6



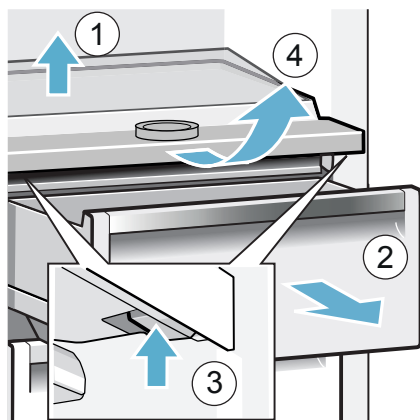
7



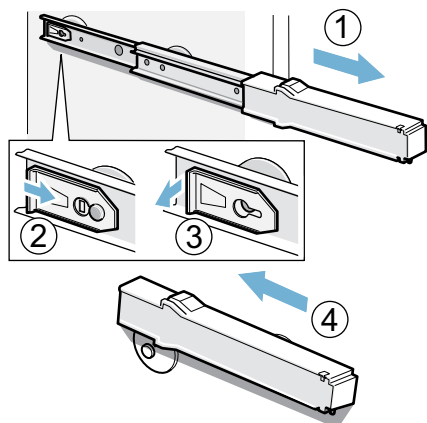
8



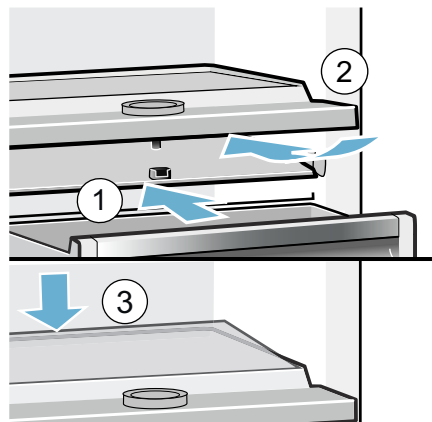
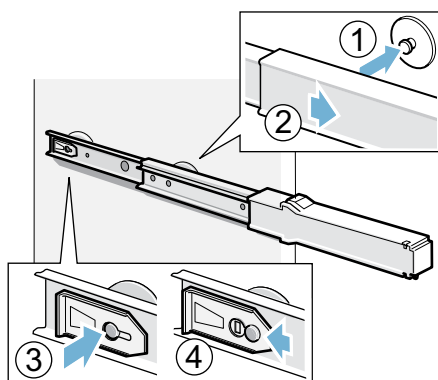
9



10



11



12



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Bosch Home Appliance Group

P.O. Box 83 01 01

D-81701 Munich

Germany

www.bosch-home.com



8001121664 (9810)
de, nl, fr, it